

HEBDO RÉGIONAL ^(M)

BEAUCE-NORD · BEAUCE-SUD · ETCHEMINS

LE VENDREDI 2 MAI 2003 - VOL. 15, No 26 - 36 pages - 46450 copies

LES PLUS RAPIDES EN VILLE!




A partir de **2795\$** ou **1477\$**

MOTO RO

6685, 127e Rue, St-Georges 1-877-224-7574 • 228-7574

Page 3



LUCAS SÉDUIT!

NOUVEAU A ST-GEORGES ET STE-MARIE

OUVERTURE DE DOSSIER

Silhouette
clinique.santé

50\$



353978-1

440, 118e Rue, St-Georges de Beauce
face au Georgesville (418) 228-7996

1017, boul. Vachon Nord, suite 102 Ste-Marie
Carrefour des Affaires (418) 386-2727

TERRASSE CHAUFFÉE

Restaurant Lotus

Ouvert tous les lundis 7/7
Samedi et dimanche déjeuner dès 7 h

69⁹⁵\$ À l'achat de 2
soupers gastronomiques,
2 apéros (produit Molson), 1 bouteille de vin

Valable jusqu'au 31 mai 2003. Ne peut être jumelé à toute autre promotion

11060, 1re Avenue, Saint-Georges • 228-4094



LE GRAND SOLDE DU PRINTEMPS

KIA

SEDONA LX 2003



La mini-fourgonnette à l'indice de sécurité supérieur

SORENTO 2003



Un utilitaire qui se démarque!

LOCATION À PARTIR DE

239 \$*

PAR MOIS/60 MOIS
3850\$ de comptant
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PSDF: 24995*

LOCATION À PARTIR DE

315 \$*

PAR MOIS/60 MOIS
4250\$ de comptant
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PSDF: 29995*



SPECTRA 2003

Une voiture adaptée à votre style de vie

LOCATION À PARTIR DE

189 \$*

PAR MOIS/60 MOIS
895\$ de comptant
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PSDF: 14795*



RIO RX-V 2003

La cinq portes dynamique et agréable à conduire

LOCATION À PARTIR DE

189 \$*

PAR MOIS/60 MOIS
1195\$ de comptant
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PSDF: 15950*

À L'ACHAT
JE PAIE
LA TPS
POUR VOUS!

OU

TAN
SANS
PAYER

0 %
48 mois

sur certains modèles



MAGENTIS 2003

La luxueuse berline redessinée

LOCATION À PARTIR DE

225 \$*

PAR MOIS/60 MOIS
2250\$ de comptant
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PSDF: 21895*



SPECTRA GSX 2003

Pour son style sportif

LOCATION À PARTIR DE

229 \$*

PAR MOIS/60 MOIS
1195\$ de comptant
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PSDF: 17795*



FRANÇOIS POULIN
DIR. COMM.
774-9770

DENIS LEVESQUE
DIR. DES VENTES
227-6106



SÉBASTIEN BOUDUC
225-9138

ANDRÉ PÉPIN
227-8381



LA MEILLEURE
GARANTIE DE
L'INDUSTRIE

*Taxes, transport et prép. en sus

AUTOMOBILES
DU BOULEVARD **Kia**

www.autoblvd.net 602, Boul. Renault, Beauceville
774-4100 • 227-1416



Marc Lessard, prop.



Partez devant.



Éric Lucas est un athlète hors du commun

Par **SIMON BUSQUE**

De nos jours, les athlètes professionnels sont de moins en moins affables et proches de leur public. Heureusement, il en reste encore certains qui sont reconnaissants envers les amateurs et qui le leur rendent bien. Le boxeur Éric Lucas est de ceux-là.

L'ex-champion du monde était de passage à la Cage aux sports de Saint-Georges le jeudi 24 avril dernier pour prendre un bain de foule. En aucun temps l'athlète ne s'est défilé, serrant continuellement des mains, signant des autographes, discutant avec les amateurs tout en se faisant prendre en photo. «Les gens sont très respectueux», nous disait le sympathique boxeur en entrevue entre deux poignées de main.

La Cage agrandie!

(SB) La visite d'Éric Lucas coïncidait avec la fin des travaux d'agrandissement de la Cage aux sports de Saint-Georges.

M. Steeven Gauthier nous explique que les travaux ont nécessité un investissement de 200 000 \$ et porteront la capacité totale de l'établissement à 230 personnes. «Les fins de semaine, on refusait du monde de sorte qu'on a décidé d'ajouter 70 places», signale M. Gauthier.

Ainsi, la Cage a été agrandie du côté de la terrasse. Les amateurs de grand air ne seront cependant pas perdants car les fenêtres pourront s'ouvrir et donner l'effet d'une terrasse.

«Je me suis fait avoir»

Bien sûr il a été abondamment question du combat que Lucas a livré à Marcus Beyer au cours duquel il a perdu son titre de champion de la WBC. «Tout le monde a vu la même chose; je me suis fait avoir», explique-t-il sans lever le ton. «C'est sans doute pour cette raison que la WBC m'a placé à titre d'aspirant #1 alors qu'un champion déchu décline habituellement vers le cinquième rang».

Lucas s'attend d'obtenir sa revanche au cours de la prochaine année et cette fois, il aimerait bien que le combat ait lieu dans sa cour. «Avec ce qui s'est passé en Allemagne, je crois qu'on devrait pouvoir obtenir les ressources financières pour que le combat ait lieu ici. Partout où je vais, je sens que les gens sont derrière nous. Ça regarde bien!».

Image importante

Même s'il pratique un sport où on ne retrouve pas nécessairement des enfants de chœur, Éric Lucas se est l'exemple parfait de tout enfant qu'une bonne mère de famille voudrait avoir. «L'image c'est important et dans mon cas je suis toujours resté le même. L'image est aussi importante pour le sport et tant mieux si je peux avoir un impact positif sur la boxe».

Dans l'arène, Éric Lucas est également fort calme. «La boxe est un sport de concentration et au niveau où je suis rendu, un athlète ne peut se permettre de perdre les pédales sinon il va tomber rapidement. Je dois donc garder ma concentration afin de respecter la stratégie au maximum».

Éric Lucas a rencontré des adversaires de taille au cours de sa carrière dont Roy Jones Jr et Fabrice Tiozzo. «Je n'avais rien à perdre contre des adversaires du genre. Contre Jones par exemple, il avait déjà 32 combats à son actif



Éric Lucas en compagnie de Steeven Gauthier de la Cage aux sports.

et la grande majorité de ses adversaires n'avaient pas franchi le quatrième round. J'ai donc pris beaucoup d'expérience et surtout beaucoup de confiance en tenant le coup devant de tels adversaires».

Éric Lucas devrait remonter sur un ring au cours des prochains

mois. S'il n'affronte pas Marcus Beyer pour un titre mondial, il fera un combat préparatoire en vue de son combat de championnat. Fidèle à lui-même, il ne se s'offrira pas un combat facile car il assure qu'il veut rencontrer l'un des dix premiers aspirants à la couronne mondiale.

Cet agrandissement a permis la création d'une dizaine d'emplois, portant le nombre total d'employés à 38.

Tournoi de golf

Par ailleurs, la Cage aux sports tiendra son tournoi de golf annuel le lundi 7 juillet au Club de golf de Beauceville.

Le tournoi en sera à sa 10e édition cette année et M. Gauthier veut gâter ses clients pour commémorer l'événement. À cet effet, la Cage ne s'associe donc à aucun organisme et mettra le paquet au niveau du tournoi et du souper. Les intéressés peuvent s'inscrire en composant le 227-8181.

HEBDO RÉGIONAL		COÛT ABONNEMENT:	
BEAUCE-NORD - BEAUCE-SUD - ETCHÉMINS		CANADA: 1 an 69,02\$ - 6 mois: 46,01\$	
12625, 1re Ave. St-Georges, Bce G5Y 2E4 • 418-228-8859 • Fax: 418-228-0268		(Taxes TPS et TPO incluses)	
Fax des journalistes: 418-225-9384		ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS:	
Site internet: www.hebdosquebecor.com		1 an 150\$ - 6 mois 85\$	
Directeur général: Gilbert Bernier	Chet comptable: Chantale Goulet	L'Hebdo Régional est publié par Corporation Sun Média, une compagnie du Groupe Québec ayant son siège social au 300, Avenue Viger Est, Montréal (Québec) H2X 3W4. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.	
Directeur de l'information: Michel Roy	Facturation: Marcelle Audet	L'Hebdo Régional est imprimé à Jonquière, par Imprimerie Le Réveil, une filiale à propriété exclusive de Communications Québec inc. (siège social au 300, Avenue Viger Est, Montréal (Québec) H2X 3W4.)	
Journalistes: Jacques Légaré, dir. adjoint	Réceptionniste et annonces classées: Julie Filion	Courrier de 2e classe. Permis no 1193.	
Éditeur des ventes: Jacynthe Doyon	ATELIER DE MONTAGE	Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie.	
Publétaires: Robert Quirion	Directeur de production: Salvador Dallaire		
Jean-Luc Grenier	Infographistes: Louis Déchène		
Denis Lacombe	Liliane Patry		
Carole Beaudoin	Isabelle Paquet		
Paul Quirion	Brigitte Boulet		
Gino Gauvin			
	Vice-président: M. Michel Desbiens		
	Directeur général régional Beauce-Estrie et Adjoint au vice-président: M. Sylvain Corneau		

SE SÉPARER SANS TOUT CASSER

MÉDIATION Familiale
•GRATUIT•

Médiation de 6 séances pour couples mariés et conjoints de fait ayant des enfants.

Marjolaine Boucher
Travailleuse sociale et médiatrice
* familiale accréditée

226-3804 • 225-0449

CARREFOUR FAMILIAL

BEAUCE-APPALACHES

SAINT-GEORGES
999, 17e Rue Ouest G5Y 4W1

SAINT-PROSPER
2730, 20e Avenue G0M 1Y0

343355-6

Trésors religieux de la Beauce

LES SALLES DE BAIN
POULIN & LACROIX
Découvrez énergie et relaxation avec les nouveaux produits

MAAX COLLECTION

OUVERT le samedi de 9h à 15h

Plus de 35 BAINS et DOUCHES avec accessoires en exposition

2790, 1^{re} Avenue Ouest, Saint-Georges 228-2089 www.maax.com

Lancement dimanche

(PB) C'est ce dimanche que sera lancé l'album *Trésors religieux de la Beauce* à 14h30 au Palais de justice de Saint-Joseph. La population est invitée. Le maire de Québec, M. Jean-Paul L'Allier, sera présent. Alors qu'il était ministre de la Culture, il avait aidé à la création de la Société du patrimoine des Beaucerons qui fête ses 25 ans cette année.

BB

Bernier Beaudry
CONSEILLERS • PLAIDEURS

Le plus simple parcours entre un problème et sa solution!

227-7776

11505, 1^{re} Avenue, Bureau 480
Saint-Georges (Québec) G5Y 7X3

legalnet@bernierbeaudry.com
www.bernierbeaudry.com

340902-27



LE MARCHÉ AUX PUCES DE LA RIVE-SUD

fait peau neuve!

Maintenant
OUVERT
à l'année!

Un homme d'affaires de Rimouski acquiert le Marché aux Pucés de la Rive-Sud

M. Jean-Yves Viel, propriétaire de Surplus Général Viel de Ste-Odile (Rimouski) entend développer le Marché aux Pucés établi depuis une quinzaine d'années dans le bâtiment. Le site pourra contenir près de 250 tables, une trentaine de kiosques et sera en activité le samedi et le dimanche. Nous allons adjoindre un encan le samedi après-midi. Des nouveaux services ouverts 7 jours/7 seront ajoutés tels que :

- Matériel informatique et électronique usagé
- Meubles résidentiels
- Service de restaurant
- Surplus du gouvernement

Les espaces de stationnement seront beaucoup plus nombreux pour mieux servir la clientèle. Il y aura même de l'animation tout au long de la fin de semaine.

Bienvenue à tous !



SERVICE DE RESTAURATION

Venez rencontrer nos chefs : Benoit et Christian

OUVERT À TOUS

Bientôt nous servirons à tous les jours des déjeuners et dîners à prix économiques destinés à la clientèle du Marché aux Pucés, aux travailleurs et camionneurs du secteur ainsi qu'aux gens de l'extérieur.

LIVRAISON DE PIZZA



Nous effectuons aussi le recyclage de l'électronique et de l'informatique.

Nous nous réservons le droit de refuser des articles en mauvais état, mal entretenus, souillés, désuets ou qui n'ont aucune valeur de revente ou qui ne correspondent pas à nos attentes. Veuillez noter que ces articles ne doivent pas concurrencer les commerçants qui occupent des emplacements au marché de la Rive-Sud.

Des contrats ont été accordés à des entreprises de Sainte-Marie-de-Beauce

- Grondin électrique
- Services spécialisés F.L. inc.

Nouveau service pour la clientèle

Nous vous offrirons bientôt la possibilité d'acheter vos biens ou de vendre pour vous sous forme d'encan, différents articles tels que :

Ces articles doivent être apportés seulement du lundi au mercredi inclusivement pour être vendus le samedi suivant. Aucun article ne sera accepté du jeudi au dimanche inclusivement.

- Tondeuse, souffleuse, scie à chaîne, pneu.
- Outillage à bois : Planeur, tour à bois, scie radiale, scie circulaire, banc de scie, etc.
- Outillage à fer : Tour à fer, scie à fer, fraiseuse, perceuse, etc.
- Meubles résidentiel : Set de cuisine, de salon, de chambre.
- Ameublement commercial : Bureau, chaise à roulettes, classeur, bibliothèque etc.
- Électroménagers : Laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur.
- Accessoires pour la maison : Poêle à bois et combustion lente, chauffe-eau, fournaise.
- Équipement de magasin : Comptoir présentoir de toutes sortes
- Équipement de restauration : Plaque chauffante, réfrigérateur et four commercial
- Équipement d'entreposage : Étagère de type Boni, Redy Rack, Montel etc.
- Moteur électrique, à essence, diesel, génératrice, pompe à eau.
- Composante électrique, hydraulique ou mécanique
- Équipement de sport, bicyclette, article pour l'entraînement

INVITATION à TOUS premier encan samedi 11 mai

Stationnement gratuit pour tous ainsi qu'aux camionneurs

Ces articles doivent être apportés les mercredis, jeudis et vendredis seulement. Aucun article ne sera accepté les samedis, dimanches, lundis et mardis.

- Informatique : Ordinateur, moniteur, clavier, souris, etc.
- Électronique : Téléviseur, système de son, magnétoscope, lecteur DVD, photocopieur, télécopieur, etc.

Pour les réservations et informations, contacter notre gérant **Claude Thibodeau (cascadeur)**
1845, boul. de la Rive-Sud, St-Romuald • 839-0548

PRODUCTION MANUFACTURIÈRE

La Nouvelle-Beauce dépasse Beauce-Sartigan

Par **PIERRE BRETON**

Pour la première fois, la valeur de la production manufacturière de la Nouvelle-Beauce a dépassé en 2002 celle de Beauce-Sartigan.

En 2002, les entreprises de la Nouvelle-Beauce ont produit des biens pour une valeur de 1,7 milliard de dollars, environ 50 M \$ de plus qu'en Beauce-Sartigan.

Outefois, il faut dire que le Centre local de développement de la Nouvelle-Beauce comptabilise maintenant dans ses statistiques les données de Saint-Lambert, municipalité qui a joint la MRC en 2002. Un apport non négligeable

puisque Saint-Lambert compte 25 entreprises manufacturières et 332 emplois.

Pour la MRC Robert-Cliche et les 102 entreprises manufacturières qu'on y dénombre, la valeur des biens produits en 2002 s'est approchée des 800 M \$.

Dans son ensemble, la Beauce a produit pour près de 4,2 milliards de dollars de biens manufacturés en 2002, une hausse de 5,5 % par rapport à l'année précédente. Le nombre d'emplois manufacturiers, qui représente environ le tiers de tous les emplois en Beauce, s'élève à 22 187, en hausse de 6 %.

Des travailleurs émigrés?
«Chez nous, des projets d'investissements sont annulés ou réalisés qu'à moitié à cause du manque de main-d'oeuvre», fait remarquer M. Claude Morin, directeur du CLD Beauce-Sartigan.

Le problème est le même dans les deux autres MRC. «Nous avons fait du recrutement de la main-

d'oeuvre notre priorité», renchérit M. Daniel Chainé, directeur du CLD Robert-Cliche. Quant à M. Denys Sylvain, directeur du CLD Nouvelle-Beauce, il continue à déplorer que la moitié des emplois manufacturiers soient occupés par des travailleurs qui ne résident pas sur le territoire.

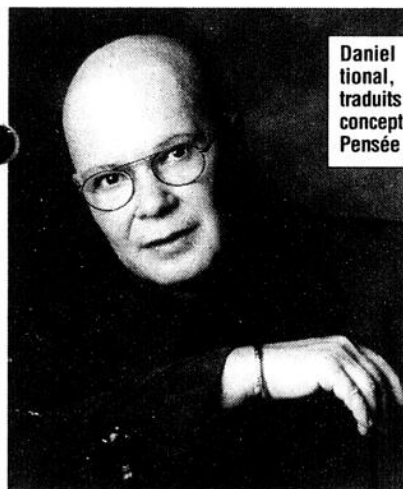
Les trois directeurs des CLD en sont arrivés à se demander si la solution à cette pénurie de main-d'oeuvre qui va sans cesse en s'aggravant ne se trouve pas dans le recrutement de travailleurs dans des pays étrangers. En tout cas, ils ont commencé à explorer cette avenue avec Emploi-Québec et le ministère des Régions.



Les trois directeurs des CLD: Claude Morin (Beauce-Sartigan), Daniel Chainé (Robert-Cliche) et Denys Sylvain (Nouvelle-Beauce).

FAITES DE VOTRE VIE UNE RÉUSSITE

Vous voulez transformer votre vie?
La solution: «Gestion de la pensée». Vous cherchez l'amour, la santé, du travail, vous réaliser matériellement et spirituellement?



Daniel Sévigny, conférencier international, auteur de plusieurs ouvrages, traduits et enseignés en plusieurs langues, concepteur de la formation Gestion de la Pensée et du stage L'amour au Pluriel

Vous invite cordialement à une conférence gratuite à 19h30 aux adresses suivantes:

St-Georges de Beauce **Lundi le 12 mai 19h30**
Auberge Bénédict Arnold 18 255, boul. Lacriox

St-Marie de Beauce **Mardi le 13 mai 19h30**
Négondo 373 Rte Cameron, Ste-Marie Beauce

Québec **Mercredi le 14 mai 19h30**
Auberge Universelle 2300 Chemin Ste-Foy, Québec

353070-1

L'ÉQUIPE de votre région

AUTOPRO

SERVICE MÉCANIQUE

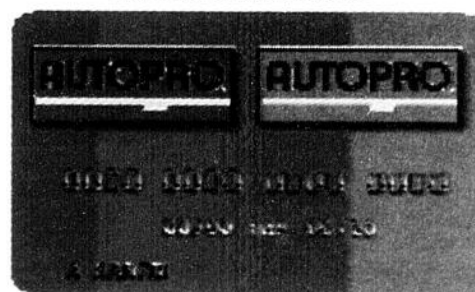


ARMAGH	GARAGE ANDRÉ GAGNON	466-2100
BEAUMONT	GARAGE MICHEL NOEL	837-2244
LA GUADELOUPE	GARAGE PIERRE BÉGIN	459-3190
LAC DROLET	GARAGE VALLERAND & FRÈRES	549-2522
LAC ETCHEMIN	GARAGE GHYSLAIN BEAULIEU	625-2121
L'ISLET	GARAGE ROCK CARON	247-3731
MONTMAGNY	GARAGE L. BROCHU	248-5967
ST-DAMIEN	GARAGE C.S.R.	789-2577
STE-MARIE	GARAGE J.L. LECLERC	387-5110
STE-MARIE	FO-VEL	387-2944
ST-GÉDÉON	GARAGE D.C. MÉCANIQUE	582-3963
ST-GEORGES	GARAGE GUY JACQUES	228-5570
ST-GEORGES OUEST	GARAGE FECTEAU PRO	228-2607
ST-GERVAIS	STATION SERVICE CLAUDE ROY	887-6164
ST-HONORÉ DE BEAUCE	LES ENTREPRISE SYLVAIN DOSTIE	485-6582
ST-MÉTHODE	GARAGE MARC PÉPIN & FILS	422-2221
ST-NARCISSE	GARAGE GASTON BLAIS & FILS	475-6403
ST-PAMPHILE	PIÈCES & ACCESSOIRES ST-PAMPHILE	356-3325
THETFORD MINES	GARAGE LUC FECTEAU & FILS	335-2522
THETFORD MINES	GARAGE JACQUES ROBERT	335-9982

LA PLUS GROSSE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES POUR VOTRE AUTO AU QUÉBEC
20 PROFESSIONNELS DANS VOTRE RÉGION ET PLUS DE 350 AU QUÉBEC



possibilité de paiements différés
carte de crédit budget



Disponible chez
tous nos
Autopro
participants

POUR REJOINDRE LES AUTOPRO PARTOUT AU QUÉBEC
1-800-263-PROS (7767)
WWW.AUTOPROSERVICE.COM

AUTOPRO LE SERVICE AVANT TOUT

1-888-9393

La science «dans la vraie vie»

Par **JACQUES LÉGARÉ**

Du 26 avril au 4 mai 2003

Campagne de la Capitation

ou

Blitz de la Contribution volontaire annuelle

Un don à votre paroisse... pour l'annonce de Jésus Christ!

Les communautés paroissiales du diocèse de Québec

Information : L'Assemblée de fabrique, le Conseil paroissial de pastorale ou les membres de l'équipe pastorale de votre paroisse
Diocèse de Québec (418) 688-1211 - www.diocesequebec.qc.ca

LE NATURISTE vous informe

par **CARMEN FORTIN, N.D. naturopathe**

GALERIES DE LA CHAUDIÈRE, SAINTE-MARIE 387-3566
Carrefour St-Georges 228-9735

Le krill, un des meilleurs aliments marins au monde

Le mot krill est un terme qui désigne plusieurs espèces de petits crustacés marins. Il existe depuis 36 à 60 millions d'années étant la source la plus riche en protéines marines (70%), il sert de nourriture à de multiples espèces d'animaux marins.

L'usage régulier du krillex peut aider à :

- Faciliter la digestion, l'assimilation et l'élimination, en raison de ses enzymes digestives, de ses protéines assimilables à plus de 95% ainsi que de ses fibres qui aide à régulariser les selles.
- Diminuer les douleurs inflammatoires ainsi qu'à lubrifier les articulations
- Améliorer la circulation sanguine, en raison des acides gras oméga-3 et de ses antioxydants, il aide à améliorer le système cardio-vasculaire, normalise les taux de cholestérol et de triglycérides sériques.
- Permet une production équilibrée d'hormones, dont les glandes surrénales et sexuelles.
- Réparer et entretenir les tissus du cerveau, rend les ongles plus fermes et la peau plus saine
- Antivieillessement, car il permet de neutraliser les dommages causés par les radicaux libres en excès et les polluants environnementaux.

Bien entendu le krill que l'on retrouve sur le marché se vend en capsules, il a subi une méthode de transformation destinée à la consommation humaine qui lui permet de garder toutes ses propriétés extraordinaires que l'on retrouve dans la mer. Il convient presque à tout le monde, sauf aux personnes allergiques aux fruits de mer.

Super promotion mardi le 6 mai

20% pour tous + 20% pour les membres du club privilèges-santé
sur les produits: BioB, osma plus, Bio O, duo-bonne élimination, bonne digestion et duo-articulation

De plus obtenez un rabais de **5,00\$** à l'achat du Krillex

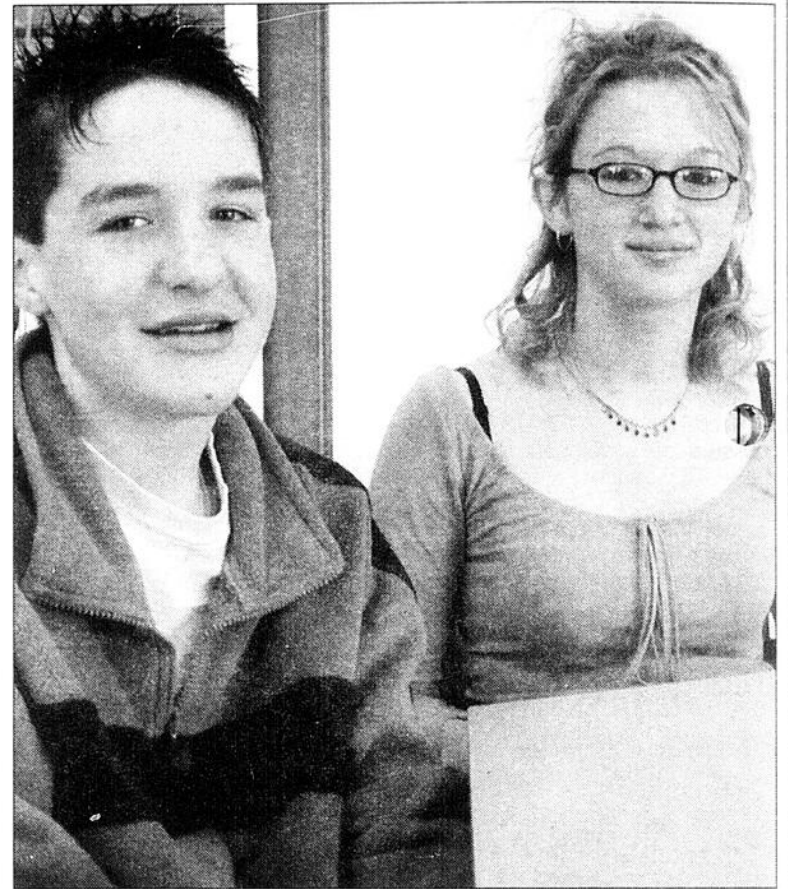
Avec son projet *La science et le génie, je les vis*, la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin permettra aux jeunes du Québec de constater l'application des principes scientifiques dans des activités industrielles courantes.

C'est ce qu'on a appris lors d'une conférence de presse tenue au siège social de la commission scolaire, le 29 avril dernier. La commission scolaire et le ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche ont contribué pour 70 000 \$ chacun à ce projet, alors que divers partenaires du milieu des affaires y injectaient 12 600 \$.

Quatre expériences

Le projet consistait à développer la méthodologie et le matériel pédagogique de quatre expériences que pourront réaliser les élèves de 2e et 4e secondaire, en appui à leurs cours de sciences. C'est ainsi que des élèves pourront en classe inventer et fabriquer leur propre fromage, faire un «pont» de béton capable de supporter une charge donnée, concevoir et fabriquer une planche à roulette en matériaux composites, ou encore la maquette d'un bâtiment en acier.

Les enseignants Étienne Roy et Maxime Bégin et la technicienne en laboratoire Carole Cyr ont développé pour ces projets des cahiers de charge, carnets de projet, manuels de référence, guides du maître, documents audiovisuels et capsules théoriques. Le tout est disponible gratuitement sur le site internet www.csbe.qc.ca/scienceetgeniejelesvis.



Frédéric Poulin et Chloé-Mitsou Fortin ont apprécié leur expérience de fabrication de fromage.

Les professeurs de notre commission scolaire et de tout le Québec auront donc le loisir d'aller y puiser les informations pour la réalisation de ces quatre expériences, et d'en développer de nouvelles sur le même principe. Un effort de promotion sera d'ailleurs réalisé par la commission scolaire auprès des professeurs de science, afin de les convaincre que ce nouvel outil peut leur être utile.

C'est en tout cas l'opinion de Chloé-Mitsou Fortin et Frédéric Poulin, qui ont tous deux participé à une de ces expériences, qu'on a testée à l'école secondaire de Saint-Évariste.

«C'était plus intéressant que de seulement écrire ce que le professeur dit», soutient Chloé-Mitsou. Selon Frédéric cela ne veut pas dire pour autant qu'on n'a pas à faire d'efforts. «C'est beaucoup de travail, mais à la fin on a un bonus», dit-il.

Du 5 au 11 mai 2003

Allez prendre une grande bouffée d'air frais

Imaginez les moments agréables de votre prochaine fin de semaine

Pensez à quelqu'un que vous aimez

Faites une activité créatrice : dessiner ou écrire

Appellez un ami qui sait vous faire rire

C'est la SEMAINE ANTISTRESS...

L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE
Filiale Chaudière-Appalaches

ORDRE DES PSYCHOLOGES DU QUÉBEC

TVA

Adecco Québec

Ministère de la Santé et des Services sociaux Québec

www.acsm-ca.qc.ca

La Fondation des services universitaires reviendra en campagne de financement

Par **JACQUES LÉGARÉ**

La Fondation des services universitaires en Chaudière-Appalaches fera une campagne de financement en 2004, «pour assurer la pérennité», nous a appris son président M. Hervé Pomerleau, à l'occasion de la remise des bourses de la Fondation à des étudiants du Centre universitaire des Appalaches.

C'est le 23 avril que l'on remettait bourses lors d'une cérémonie qui se tenait simultanément dans les salles interactives de Lac-Etchemin, Saint-Georges et Thetford Mines, par le biais d'une vidéoconférence.

M. Pomerleau en a profité pour faire mention de la nécessité pour la Fondation de retourner devant ses donateurs. «Présentement il y a environ 450 000 \$ ou 500 000 \$ dans les fonds et on donne près de 100 000 \$ par année», indique-t-il.

Sept bourses

Sept bourses ont été remises lors de la cérémonie du 23 avril, dont trois de 1 000 \$, pour des étudiants à temps plein. Une bourse de *persévérance* est allée à Anne Bégin de Saint-Georges, qui en trois ans a acquis 80 crédits en enseignement primaire, et cela en dépit du fait qu'elle ait donné naissance à un enfant durant ses études. La bourse d'*engagement communautaire* est allée à Anne-Marie Brochu de Saint-Georges, elle aussi étudiante en enseignement. Elle s'est signalée par son implication dans les cadets de l'air mais aussi à l'Assiétée beauceronne, à l'Association pour l'intégration sociale, etc. Karine Landry, de Thetford, a reçu la bourse *personnalité*.

La bourse d'*excellence* pour les étudiants à temps plein a été exceptionnellement attribuée à deux élèves, soit Mélanie Bolduc de Sainte-Clotilde, et Vicky Poulin de Saint-Camille, qui ont toutes deux maintenu moyennes de l'ordre de 4 sur 4,33, dans le programme d'enseignement primaire.

Quant aux élèves à temps partiel (bourses de 500 \$), la bourse de *persévérance* est allée à l'étudiante en sciences Marlène Gilbert de Saint-Proper, qui poursuit ses études alors qu'elle a deux enfants et que son mari est absent la semaine. Julie Gagnon (certificat en psychologie) a quant à elle mérité la bourse d'*excellence*, avec six notes parfaites (A+) en autant de cours!

Nouvelle équipe

Estimant qu'il est temps de laisser la place à d'autres, M. Pomerleau nous a par ailleurs indiqué qu'il ne sera plus président lors de la campagne de financement de 2004. «Ce

sera une nouvelle équipe», précise-t-il, tout en nous assurant que les dirigeants actuels prennent soin de bien préparer la transition. Signalons enfin

que la Fondation a remis un chèque de 10 000 \$ au Réseau des salles interactives.

À Lac-Etchemin, Julie Gagnon et Vicky Poulin ont été honorées.



Devant: M. Hervé Pomerleau et trois des boursières: Marlène Gilbert, Anne-Marie Brochu et Anne Bégin; derrière: MM. Jean-Guy Jacques et Robert Thibaudeau



On peut vous aider

à aller plus loin

Il suffit d'un seul élan pour atteindre ses rêves. Pour vous donner l'impulsion nécessaire, nos experts-comptables et nos conseillers en administration vous accompagnent et visent un seul objectif: votre réussite.

Pour savoir où se trouve le bureau le plus près de chez vous, consultez la section Réseau de notre site Web à www.rcgt.com.

Raymond Chabot
Grant Thornton

LA FORCE DU CONSEIL



CARON ET GUAY
MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES

Les vrais spécialistes



EN PORTES ET FENÊTRES

vous conseillent

LES PORTES D'ACIER

Vous désirez faire l'achat d'une nouvelle porte d'acier vous donnant entière satisfaction?

Alors prenez note des précieux conseils que vous offrent les vrais experts de Caron et Guay inc.

Il existe plusieurs qualités de portes d'acier sur le marché. Vous pouvez juger de la qualité de la porte en comparant la garantie offerte, qui peut varier de 5 à 15 ans.

Caron et Guay vous suggère fortement une porte garantie 15 ans. Cette dernière possède une couche d'apprêt « primer » et 2 couches de peinture cuite blanche. La porte garantie 15 ans se démarque sur le plan esthétique car celle-ci possède un « cap » de PVC blanc, coté poignée, reliant les 2 feuilles d'acier.

Portez une attention particulière aux points suivants, entre autres, au système de pentures retenant la porte au cadre. Caron et Guay vous conseille le système de pentures à billes. Ce système, beaucoup plus robuste que le système de pentures régulières, offrira un ajustement permanent à votre porte et contrairement aux pentures régulières, aucun dépôt de poussière métallisée noire ne s'accumulera dans le bas de la penture.

Le coupe-froid : Le système à double ou triple coupe-froid d'étanchéité doit avoir la possibilité d'être interchangeable à tout moment. Un coupe-froid qui n'est pas interchangeable réduira considérablement l'étanchéité de votre système de porte, en cas de bris.

Le seuil de porte : Le seuil de type aluminium anodisé gardera son esthétique beaucoup plus longtemps que celui de type aluminium standard, qui se décolore et plaque avec le temps.

Vous désirez en savoir plus sur la qualité des portes d'acier?

Consultez les vrais experts de Caron et Guay!



Fournisseur recommandé de l'année 2001
région de Québec



Estimation gratuite

Une qualité supérieure au meilleur prix!
Construction et rénovation

2002
Lauréat
argent
PME

2000
Lauréat
régional
PME

MÉRITE COMMERCIAL
DES JARDINS
2000

Jeune personnalité
d'affaires 2000

CARON ET GUAY
MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES

une valeur sûre !

15580, boul. Lacroix, Saint-Georges 228-2456
1-800-797-2459 (sans frais)

www.caronetguay.qc.ca

LA VENTE DE FAILLITE SE POURSUIT • LA VENTE DE FAILLITE SE POURSUIT

COBRA JEANS

VÊTEMENTS OCÉAN CANADA LTÉE
4 boutiques et un entrepôt !

1 500 000 \$

d'inventaire de JEANS et ACCESSOIRES

Rabais de 40 % à 80 %

Tout doit être liquidé

- 183, rue Boisvert, route F, St-Ludger

Nous payons les taxes

SJH François & associés
Huot Syndic inc.
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

LA VENTE DE FAILLITE SE POURSUIT • LA VENTE DE FAILLITE SE POURSUIT

353872-1

La Société lyrique de la Nouvelle-Beauce vous fera valser

Par **SIMON BUSQUE**

Les amateurs de valse de la région seront servis à souhait car la Société lyrique de la Nouvelle-Beauce a choisi ce thème pour ses concerts printaniers.

Les concerts seront présentés à 20h le samedi 17 mai en l'église de Saint-Georges (secteur ouest) et le dimanche 25 mai en l'église de Beauceville.

Au programme, les gens pourront entendre des valse de Brahms, Strauss et de quelques autres compositeurs. Parmi les airs les plus connus, la Société lyrique présentera *Le danube bleu*, *Heure exquise*, *C'est la chanson d'amour*, et quelques autres.

Composée d'une soixantaine de choristes, la Société lyrique de la Nouvelle-Beauce est dirigée par Vincent Quirion. Pour ce



La Société lyrique de la Nouvelle-Beauce est fin prête pour ses deux concerts printaniers.

spectacle, le groupe sera accompagné par Josée Tardif au piano et l'ensemble *Les NostalChics* de Québec qui compte des instruments à cordes, à vent et des percussions.

Les amateurs de chant classique sont invités à réserver leur place dès maintenant en se procurant des billets chez Archambault Musique de Saint-Georges et chez DEBB de Beauceville.

353717-1

BCH UNIQUE La Société lyrique de la Nouvelle Beauce PRÉSENTENT INVITATION À LA

Valse

Accompagnement : Josée Tardif, pianiste et les NostalChics
Direction musicale : Vincent Quirion

Samedi 17 mai 2003 • 20h
à l'église Saint-Georges

Dimanche 25 mai 2003 • 20h
à l'église Saint-François de Beauceville

Billets : 20\$ • Pré-vente : 18\$ • Étudiants (primaire et secondaire) : 10\$
DISPONIBLES AUX ENDROITS SUIVANTS :
• DEBB (Beauceville) • Archambault (Saint-Georges) ainsi qu'auprès des membres

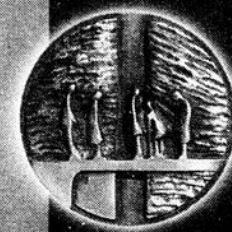
INFORMATION : 227-0652

GARAGA

PROMOTUEL BEAUCHE **BOU-FRANK** **LES MEUBLES** **transcontinental**

963709-1

PAGE 8 - HEBDO REGIONAL - 2 MAI 2003



Le PRIX de la JUSTICE 2003

Une de vos connaissances a contribué par son travail exceptionnel à promouvoir l'accessibilité, la qualité et l'universalité de la Justice.

Faites-nous parvenir sa candidature pour l'obtention du Prix de la Justice.

Date limite : 4 juillet 2003

Documentation disponible dans les bureaux régionaux de Communication-Québec et dans les palais de justice.

Renseignements : (418) 643-5140

1 866 536-5140

www.justice.gouv.qc.ca

Justice Québec

Une ligue de football printanière voit le jour

(SB) Une nouvelle ligue de football printanière vient de voir le jour dans la région.

En effet, ce circuit de niveau benjamin a été mis sur pied pour les élèves de niveau secondaire et se veut une suite logique au Festival de football organisé par l'Association des anciens Condors.

À sa première saison, la ligue comptera quatre équipes: la polyvalente Saint-François à Beauceville, l'école Notre-Dame-de-la-Trinité à Saint-Georges, la polyvalente Bélanger à Saint-Martin et la polyvalente des Appalaches à Sainte-Justine.

Le calendrier régulier débutera le jeudi 8 mai à 17h alors que la polyvalente Saint-François rendra visite à la polyvalente Bélanger. Le lendemain, la polyvalente des Appalaches fera



Le Festival de football est à l'origine de la nouvelle Ligue de printemps.

face à l'école Trinité. La grande finale sera présentée le jeudi 5 juin.

Contrairement au Festival de football, les équipes disputeront

de vrais matches à 12 contre 12 y incluant les unités spéciales. Le but est de développer des joueurs pour les calibres supérieurs.

Le premier festival de football aura lieu samedi

(SB) Le premier festival de la Ligue de football de printemps a lieu demain (samedi) à compter de 9h à l'école Notre-Dame-de-la-Trinité à Saint-Georges.

Organisé par l'Association des anciens Condors en collaboration avec la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin, cet événement attirera plus de 460 joueurs provenant de 31 écoles

primaires de la région. Chaque équipe est assurée de disputer un minimum de deux parties.

Cette année, la Ligue de printemps concentre ses activités seulement au niveau primaire puisque les élèves du secondaire ont maintenant leur propre ligue. «On voulait créer un engouement pour le football et voilà que notre ligue fait des pe-

tits», explique l'un des responsables, Gaétan Létourneau.

Pas moins de 24 matches seront présentés samedi, les derniers devant avoir lieu aux alentours de 14h.

Le deuxième festival de football sera présenté le lundi 19 mai, à l'occasion du congé de la fête de Dollard.

PROPAC
SEUL PROPAC EN BEAUCE

à la demande
GÉNÉRALE

LE SPÉCIAL

SUR SELS DE «SALINE» SE CONTINUE pour un temps limité

<p>Buck Expert SEL DE GROS GIBIERS</p> <p>20 kg 4⁷⁵ /Sac (à l'unité)</p> <p>20 kg 4²⁹ /Sac (à la palette)</p> <p>COKE ATTRACT 11⁹⁵ chevreuil et orignal /Sac 6,5 kg</p> <p>Au Bon Marché BERNARD Plein air • Travail • Mode Chasse • Pêche</p>	<p>SAC DE SEL 20 Kg POMME OU SOUFRE</p> <p>5²⁹ /Sac (à l'unité)</p> <p>4⁷⁹ /Sac (à la palette)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>• BLOC DE SEL 20kg - BLANC 6⁷⁵\$ - ROUGE 6⁹⁵\$</p> </div> <p>12535, 1re Avenue St-Georges Tél.: (418) 228-2463 (Voisin de Place Bureau)</p> <p style="font-size: small;">353712-1</p>
---	---

Le CFP Pozer,

à la recherche d'enseignants

Commission scolaire de la BEAUCE-ETCHEMIN
Ensemble vers l'avenir

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE POZER
Une démarche professionnelle, vers un engagement réel

David Poulin
Élève de 1^{re} année

Émilie Pagé
Élève de 1^{re} année

Mme Lise Mathieu
Enseignante en santé

Faites comme Lise Mathieu, enseignante en santé et **joignez-vous à l'équipe jeune et dynamique du Centre de formation professionnelle Pozer.** Bénéficiez d'un environnement de travail agréable où plusieurs des programmes offerts sont en pleine expansion.

Le CFP Pozer recherche des candidats dans **trois secteurs** :

1. Santé	2. Charpenterie-menuiserie	3. Secrétariat, comptabilité
<p>Exigences minimales : DEC en soins infirmiers 4 500 heures de service</p>	<p>Exigences minimales : DEP en charpenterie-menuiserie Carte de compagnon 6 000 heures de service</p>	<p>Exigences minimales : DEP en secrétariat, comptabilité 4 500 heures de service</p>

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 16 mai, 16 h, à l'adresse suivante :

■ CFP Pozer
Monsieur Normand Lessard
425, 16^e Rue, Saint-Georges G5Y 4W2

■ Par courriel : cfp.pozer@csbe.qc.ca
Téléphone : (418) 226-2685

Ouverture des postes dès août 2003

Pour plus d'informations sur nos programmes, visitez notre site Internet au : www.csbe.qc.ca/cfppozer

HEBDO REGIONAL, 2 MAI 2003 - PAGE 9

La Beauce a tout raflé au tournoi régional de kin ball primaire

(JL) Trois équipes beauceronnes représenteront la région Beauce-Appalaches-Amiante au tournoi provincial, à la suite de leur victoire à Sainte-Marie, en fin de semaine dernière.

Ce sont en effet les 26 et 27 avril qu'avait lieu le tournoi régional primaire, regroupant 94 équipes, dans les catégories Novice, Inter A, et Inter B. Plus de 600 jeunes y étaient.

Gagnants

Dans la catégorie Inter A, ce sont les *Animaniaques* de Saint-Prospère qui ont remporté les grands honneurs, suivi des *Crinquers* de Saint-Sylvestre et des *Rappeux* de Thetford-Mines.

Chez les Inter B, les *Fourmies* de Saint-Joseph ont gagné, suivies des *Raptors* de Thetford et des *Aigles* de Saint-Éphrem.

Quant aux Novices, ce sont les *Petits Singes* de Saint-Odilon qui ont pris le premier rang, devançant ainsi les *Éclairs* de Thetford et les *Imbattables* de Saint-Isidore.

Les gagnants de chacune de ces catégories seront de la grande finale provinciale, tout comme les gagnants du grand tournoi régional secondaire, qui a lieu cette fin de semaine, à Sainte-Marie.

Pour le senior élite, les demi-finales auront lieu à Thetford, le 9 mai prochain. Tant chez les hommes (21h) que les femmes (19h15), L'Escouade de Beauce-Amiante sera au nombre des équipes tentant de se tailler une place en finale.

C'est à Longueuil, lors de la fin de semaine du 17-18 mai, qu'au-

ront lieu les finales de toutes les catégories. Elles se dérouleront le samedi pour le secondaire, le dimanche pour le primaire, et seront réparties sur les deux journées pour le senior élite.

On peut obtenir de l'information sur le kin ball dans la région en visitant le site web www.arkb.qc.ca.



Concours Duos terre et mer

Surveillez les duos indices au Réseau TVA et LCN

À GAGNER

Forfaits terre et mer pour deux personnes :



www.sepaq.com



www.riviersainteanne.com



www.sepaq.com



www.velo.qc.ca



www.reservationgaspesie.net



www.aquamer.ca

Séjour inoubliable au Gîte du Mont-Albert dans le magnifique parc national de la Gaspésie. Forfait Chic-Chocs de cinq jours incluant petits-déjeuners et soupers table d'hôte.

(Valide du 8 septembre au 2 novembre 2003 et du 5 janvier au 11 avril 2004)

Amateurs de pêche au saumon, deux guides de pêche vous attendent sur la rivière Sainte-Anne dans le décor majestueux des monts Chic-Chocs. Hébergement et cuisine équipée inclus.

L'Auberge Fort-Prével vous reçoit : un séjour d'une durée de cinq jours à son auberge et à son golf de 18 trous, ainsi qu'une visite à l'Île Bonaventure. De quoi vous enchanter!

Du 2 au 9 août, joignez-vous à 2 000 cyclistes pour le Grand Tour en Gaspésie. Hébergement sous la couette, bonne bouffe et décor inoubliable.

En cinq jours, un grand tour guidé de la Gaspésie en autocar, incluant : l'hébergement, les repas et l'accompagnement d'un guide.

Trois jours de détente dans le décor balnéaire de Carleton... Aqua-Mer est impatient de vous prodiguer des soins de thalassothérapie : cinq soins par jour, repas inclus.



www.tourisme-gaspesie.com



www.bonjourquebec.com
1 877 BONJOUR



www.olebecor-media.com
tva.canoe.com

Pour participer, vous devez repérer, du 28 avril au 31 mai 2003, les duos indices au Réseau TVA ainsi qu'à LCN, compléter le coupon de participation et le poster à :

Concours Duos terre et mer, C.P. 2020, succursale C, Montréal (Québec) H2L 4J8

Veuillez écrire en lettres moulées.

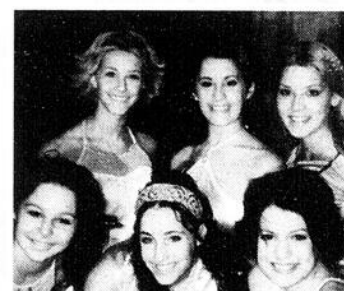
Duo indice : _____
Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____ Ville : _____
Code postal : _____ Téléphone : (_____) _____ Âge : _____
Question d'habileté : ((10 x 10) ÷ 2) + 25 - 5 = _____

Les enveloppes dûment affranchies ne doivent pas dépasser 11 cm x 25 cm. Un seul coupon-réponse par enveloppe. Le concours s'adresse aux résidents du Québec, âgés de 18 ans et plus. Les fac-similés seront refusés. Aucun achat requis. Règlements disponibles à TVA. Le concours débute le 28 avril et se termine le 13 juin 2003. Pour être valables, tous les coupons devront être reçus avant le vendredi 6 juin 2003, à 14 h. Postez à :

Concours Duos terre et mer
C.P. 2020, succursale C, Montréal (Québec) H2L 4J8



Les *Fourmies*: Audrey Boulet, Émilie Lambert, Cindy Larivière, Cynthia Roy, Dave Auclair, Noémie Fortin, et Louis Rancourt.



Baby's

Sam. 3 mai à 14h et 19h • 11^{30\$}



Amélie Veille

Sam. 17 mai à 20h • 15^{55\$}



SAMEDI COMPLET

Quelques places disponibles dimanche 25 mai

Claudine Mercier

Sam. - dim.
24-25 mai à 20h • 31^{30\$}



LES GRANDS EXPLORATEURS

Australie : merc. 14 mai
19h30 • 13,50\$ Taxes incluses

Le spectacle de Danny Boudreau qui devait avoir lieu sam. 10 mai est reporté à une date ultérieure.



Billetterie:

12120, 1re Avenue
St-Georges 228-2455

Taxes et frais en sus

Visitez notre site web

<http://amants-scene.qc.ca>

MAX 99,7.

CKRB
103,3



**SANS INTÉRÊT ET
SANS PAIEMENT
JUSQU'EN 2004**

OU

0%*

KUHN vous offre les machineries à foin les plus performantes et les plus fiables au monde. Des machines innovantes et de qualité, source d'une productivité accrue pour les agriculteurs de la région. Avec son vaste choix de faucheuses à disques, de girofaneurs et de giroandaineurs KUHN est la solution lorsque l'on pense à la récolte du foin.

Grâce à leur nouveau programme de financement KUHN et le Garage Oscar Brochu Inc. vous permettent de choisir entre un financement à 0% pouvant aller jusqu'à 36 mois ou un financement sans paiement et sans intérêt jusqu'au premier janvier 2004.



* Cette promotion s'applique à certaines conditions voir détails en magasin.

*Passez donc nous voir
à La Guadeloupe dès
aujourd'hui afin de profiter
de cette offre pré-saison*

GARAGE
Oscar **Brochu**

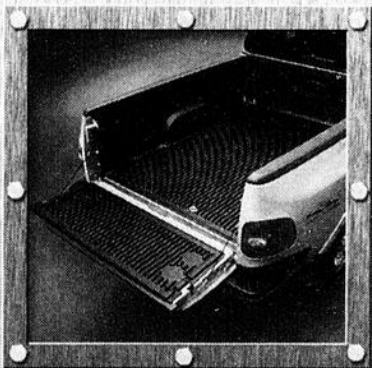
En agriculture avec vous depuis 1958



722, 8e rue Est - La Guadeloupe (Guéret) GOM 160 - (418) 459-6405

353601-1

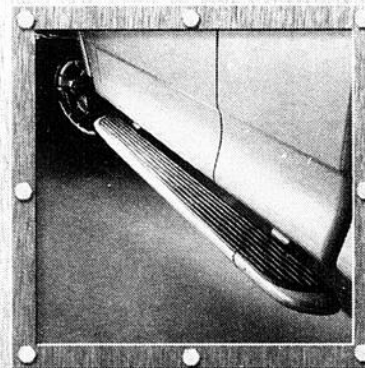
LES ESTOILES SOULIÈRES



DOUBLURE DE PLATEAU



DÉFLECTEUR DE CAPOT



MARCHEPIEDS

Trois accessoires en promotion à la location ou à l'achat d'un **F-150 2003** ou d'un **Ranger 2003**.



F-150 XLT 2003 À CABINE DOUBLE

369 \$^{*}
/mois

Location 36 mois
Mise de fonds de 3 595 \$
Transport inclus
Rabais taxable de 1 000 \$ inclus[†]
Offre en vigueur jusqu'au 31 mai 2003

- Garnitures XLT
- Moteur V8 de 4,6 L EFI
- Boîte de vitesses automatique
- Climatiseur
- Glaces et verrouillage à commande électrique
- Jantes de 16 pouces en aluminium poli
- Radio AM/FM avec lecteur laser
- **Doublure de plateau**
- **Déflecteur de capot**
- **Marchepieds**



ENERGUIDE

Prix décerné par
l'Office de l'efficacité énergétique

RANGER EDGE 2003 À CABINE DOUBLE

259 \$^{*}
/mois

Location 36 mois
Mise de fonds de 1 995 \$
Transport inclus
Rabais taxable de 1 000 \$ inclus[†]
Offre en vigueur jusqu'au 31 mai 2003

- Moteur V6 de 3 L 154 ch
- Boîte automatique 5 vitesses
- Jantes de 15 pouces en aluminium usiné
- Radio AM/FM avec lecteur laser
- Phares antibrouillards
- Banquette en tissu divisée 60/40
- **Doublure de plateau**
- **Déflecteur de capot**
- **Marchepieds**



0 % D'INTÉRÊT + **1000** \$
DE RABAIS
sur la plupart des véhicules Ford 2003



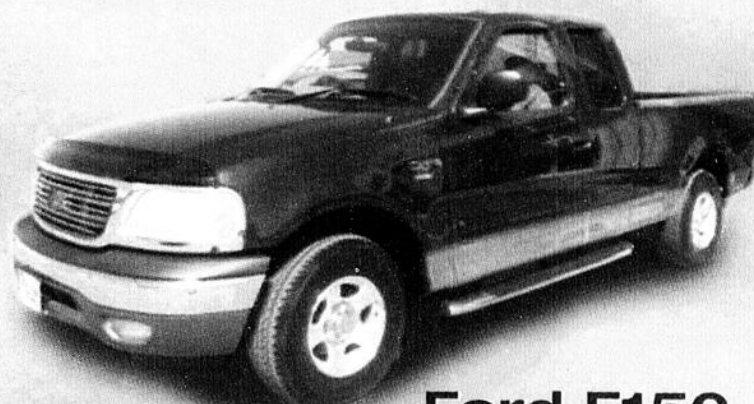
Ford focus LX 2003

189 \$*/mois

CLASSE
Affaires



FORD E450 16 pieds



Ford F150

V8, A/C, automatique, laser, marche-pieds tubulaires, fond de caisse, déflecteur avant et de côté, mags, grille chromées
Prix détail: 34,517\$

Spécial Classe Affaires

28 495 \$**

**BEAUCE
AUTO 2000**

Le plus gros concessionnaire
Ford Lincoln en Beauce

405, boul. Renault, Beauceville • Tél.: (418) 774-9801 • 228-1011 Fax: (418) 774-9811 • www.beuceauto.com

SUPER VENTE D'USAGÉS

2000-FORD RANGER XLT 4X4

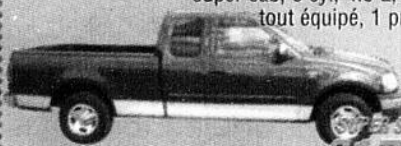
Supercab, 6 cyl., 200 hp, MM5 vitesses, a/c, laser, 43400 km, 1 proprio



SUPER SPÉCIAL
18790 \$

2000-FORD F150 XLT

super cab, 8 cyl., 4.6 L, auto., tout équipé, 1 proprio



SUPER SPÉCIAL
21790 \$

2001-HONDA CR-V EX 4X4

Auto., tout équipé, 21500 km, 1 proprio, comme neuf, bal. de gar. Honda jusqu'au 14-06-06



SUPER SPÉCIAL
22991 \$

2000-FORD EXPLORER XLT

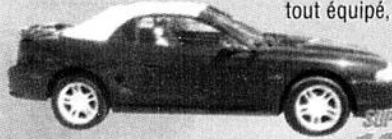
sport, 4x4, tout équipé, 1 proprio, 66183 km



SUPER SPÉCIAL
17490 \$

96-FORD MUSTANG GT

Convertible, 8 cyl., 4.6 L, MM5 vitesses, tout équipé, 1 proprio



SUPER SPÉCIAL
12996 \$

2002-FORD EXPLORER XLT

4x4, 4 portes, 6 cyl., 200 hp, automatique, tout équipé
BAS MILLAGE



SUPER SPÉCIAL
27992 \$

2002-BUICK REGAL GS

moteur 6 cyl., supercharge, super équipé, cuir, 1 proprio



SUPER SPÉCIAL
22492 \$

2002-FORD TAURUS SE

Familiale, 6 cyl., auto., tout équipé, super propre



SUPER SPÉCIAL
18992 \$



Les
du folies
printemps



DODGE GRAND CARAVAN 2003



JEEP GRAND CHEROKEE 2003



CHRYSLER SEBRING 2003



JEEP LIBERTY 2003

Obtenez
maintenant

0%*

de financement

à l'achat jusqu'à 60 mois sur
la plupart des modèles Chrysler,
Jeep_{MD}, Dodge 2003.

Passez chez votre concessionnaire
Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge maintenant.

VOUS POURRIEZ
GAGNER^Δ
VOS PAIEMENTS!

3,6_{ou} 12

de vos
paiements
mensuels

sur votre contrat d'achat
ou de location

ou
100 \$
d'essence

sous forme de carte prépayée
sur tout achat ou location

De plus, vous serez admissible au
grand tirage et courrez la chance de
gagner votre véhicule!

Tout le monde y gagne!

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_{MD} • DODGE

La meilleure
protection que
nous ayons jamais
offerte sur tous les
modèles 2003.



Garantie de 7 ans
ou 115 000 km
sur le moteur et la
transmission, et
assistance routière
24 heures sur 24.**

GM, FORD, HONDA ET TOYOTA NE L'ONT PAS.

* 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2003 en stock. Cette offre d'une durée limitée est exclusive et ne peut être jumelée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'applique à la livraison au détail de la plupart des modèles 2003 neufs en stock. Pour usage personnel seulement. L'offre peut changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Δ 100 prix de 3 mensualités, 35 prix de 6 mensualités, 20 prix de 12 mensualités, valeur approximative de 466,09 \$ par mensualité (maximum de 500 \$). Un Grand Prix : votre contrat, valeur approximative de 28 270,02 \$ (maximum de 50 000 \$). Règlement sur www.daimlerchrysler.ca et chez les concessionnaires Chrysler, Jeep, Dodge participants. Aucun achat requis. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. † Remise aux diplômés de 500 \$ à la location ou de 1 000 \$ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge du Québec

DIPLÔMÉS

Rabais
jusqu'à 1000\$†



FORMATION PROFESSIONNELLE

Cours à temps plein / AUTOMNE 2003

PLACES DISPONIBLES
FAITES VOTRE DEMANDE
D'ADMISSION DÈS MAINTENANT

Liste des cours offerts	Diplôme obtenu	Durée de la formation	Date de début	Date de fin	Cours Jour ou soir
CIMIC					
Assemblage de structures métalliques (ATE)	DEP	1 350 h	2003-09-02	2004-09-09	Jour
Dessin industriel	DEP	1 800 h	2003-09-02	2004-12-23	Jour / Soir
Électricité d'entretien	DEP	1 800 h	2003-09-02	2004-12-23	Soir
Mécanique automobile	DEP	1 800 h	2003-08-25	2004-12-23	Soir
Mécanique industrielle de construction et d'entretien (ATE)	DEP	1 800 h	2003-09-02	2004-12-23	Jour
Soudage-montage (ATE)	DEP	1 800 h	2003-09-02	2004-12-23	Jour / Soir
Techniques d'usinage (ATE)	DEP	1 800 h	2003-09-02	2005-06-17	Jour
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE SAINT-JOSEPH					
Carrosserie (ATE)	DEP	1 590 h	2003-09-02	2004-11-12	Jour
Imprimerie (ATE - EPSV)	DEP	1 350 h	2003-09-02	2004-09-10	Jour
Mise en œuvre de matériaux composites	DEP	900 h	2003-08-25	2004-04-16	Jour
Procédés infographiques	DEP	1 800 h	2003-09-02	2004-12-17	Soir
Production textile (opérations)	DEP	885 h	2003-09-02	2004-04-16	Jour
CENTRE DE FORMATION MARIVERAIN					
Comptabilité	DEP	1 350 h	2003-09-02	2004-09-17	Jour
Conduite de machines industrielles (ATE)	DEP	900 h	2003-09-02	2004-06-23	Jour
Lancement d'une entreprise (EPSV)	ASP	330 h	2003-09-25	2004-01-09	Soir
Secrétariat	DEP	1 485 h	2003-09-02	2004-10-22	Jour
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE POZER					
Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	960 h	2003-09-02	2004-06-22	Jour
Comptabilité (ATE)	DEP	1 350 h	2003-09-02	2004-09-24	Jour
Épilation à l'électricité	ASP	450 h	2003-09-29	2004-02-06	Jour
Esthétique	DEP	1 350 h	2003-09-02	2004-09-22	Soir
Lancement d'une entreprise (EPSV)	ASP	330 h	2003-09-25	2004-01-09	Soir
Secrétariat	DEP	1 485 h	2003-09-02	2004-09-24	Jour
Vente-Conseil NOUVEAU	DEP	900 h	2003-09-02	2004-06-11	Soir



Commission scolaire de la
BEAUCE-ETCHEMIN
 Ensemble vers l'avenir

Conditions d'admission

- Avoir obtenu les unités de 3e ou 4e sec. en français, anglais et math, selon l'option
- OU**
- Avoir 18 ans et posséder les préalables fonctionnels
- OU**
- Avoir 18 ans et réussir les tests d'équivalence

Coût

Gratuit (le matériel scolaire est à défrayer par l'étudiant)

Aide financière possible selon le cas :

- Emploi-Québec
- Prêts et bourses du ministère de l'Éducation

DEP : Diplôme d'études professionnelles
 ASP : Attestation de spécialisation professionnelle
 ATE : Alternance travail-études
 EPSV : Entrée périodique, sortie variable



Véronique Bolduc
 Enseignante en production textile
 CFP de Saint-Joseph

Informez-vous dès maintenant : (418) 226-2620 ou (418) 387-8214
www.csbe.qc.ca

TIR AU POIGNET

Les Perron gagnent à gauche... et à droite!

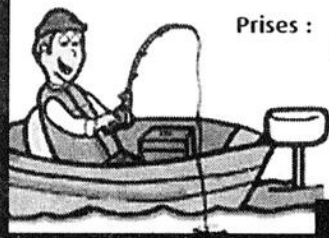
**ASSOCIATION CHASSE ET PÊCHE
EAST-BROUGHTON**

**OUVERTURE DE LA PÊCHE
SAMEDI 10 MAI 2003**

Membre adulte : 85,00 / saison

Membre enfant : 35,00 / saison

Bienvenue aux nouveaux membres!



Prises : 15 truites par semaine (adultes)
9 truites par semaine (enfants)

**22000 truites
seront ensemencées
en 2003**

Information : 427-3897 ou 427-3412



Ces adversaires, de force équivalente, ont lutté âprement avant de faire un gagnant.

Par **MICHEL ROY**

Les jumeaux Perron ont dominé outrageusement au Championnat provincial de tir au poignet, samedi au bar Le Clevian à Lac-Etchemin.

En effet, Sylvain Perron de Saint-Jovite a remporté le championnat tant à gauche qu'à droite, dans la catégorie 196 livres et plus. Chez les droitiers, il est suivi immédiatement de son frère Simon, de Cookshire, qui a décroché le deuxième rang de cette catégorie après avoir gagné, lui aussi à gauche comme à droite, dans la catégorie 166-195 livres.

Le seul autre gagnant de la région est Alain Zachary de Sainte-Justine, dans la catégorie 0-165 livres, qui a décroché le premier rang chez les droitiers. Jean Sébastien, de Saint-Vallier, est celui qui a décroché la première position chez les gauchers de cette catégorie.

Chez les femmes (droitier, 121 livres et plus), deux des trois participantes sont de Lac-Etchemin: Claire Fortin et Chantale Drouin, qui se sont classées 3e et 2e respectivement, derrière l'impressionnante Christine Bédard de Québec.

Cette compétition sanctionnée par les Bras de fer du Québec et la

Canadian Arm Wrestling Federation servait de sélection pour le championnat canadien qui se déroulera au Nouveau-Brunswick plus tard au cours de l'année.



**Être plus compétitif que ses concurrents,
n'est pas un coup de chance...**

Yves Drouin, TGI - Formateur agréé Emploi-Québec
Conseiller en génie industriel & gestion production

C'est impressionnant de constater les résultats atteints

- Daniel Gilbert



GILTEK Spécialisé dans l'émaillage de l'aluminium, du PVC et de l'acier, nous cherchions à sensibiliser les gens de notre équipe à l'amélioration continue. Yves Drouin TGI a appuyé de son expertise la rencontre de nos objectifs en regard de la réduction des coûts ainsi que de l'augmentation de la productivité tout en impliquant nos employés. Bien conseillés, nous avons réussi à identifier et à éliminer les activités qui ne créent pas de valeur. D'autre part, en adoptant la mise en place d'un modèle d'organisation de travail inspiré de la PVA, cela nous a permis de percevoir notre production d'un autre angle, d'avoir des idées plus créatives et des outils de gestion productifs.

Nous avons atteints les résultats escomptés et même plus!

- Bernard Gagné



Leader dans la fabrication de portes d'armoires, notre entreprise offre une qualité et un service enviable. Le maintien d'un haut niveau de compétences représente un réel défi. Innovateurs dans notre organisation du travail, nous voulons le meilleur pour nos employés. Nous avons donc fait appel à Yves Drouin TGI, un spécialiste en génie industriel, pour développer un bon partenariat. Son intervention fut efficace et les plans de formation proposés correspondaient à nos besoins. Nous avons obtenu du contenu présenté dans un langage simple pour créer des éléments motivateurs en quelques semaines seulement.



(418) 228-6054 / 222-9059

yves.drouin@sg.cgocable.ca

http://cf.geocities.com/yves_sylvieca/

Conception : Communication Lily Fournier Inc.

**EXAMEN
GRATUIT
CLINIQUE DU PIED ORTHO-EXPERT**

Nos services sont offerts
aux cliniques médicales suivantes:

- St-Georges • St-Joseph • Ste-Marie
- St-Honoré • St-Côme • St-Victor

1-800-363-4606

WEPS
228-0001
Beauce-Etchemins
CENTRE D'ÉCOUTE
TÉLÉPHONIQUE
ET DE
PRÉVENTION
DU SUICIDE



**LOTO-VOYAGES 2003
FÉLICITATIONS**

À Mme Marie-Claude Laberge de Ste-Marie l'heureuse gagnante du 3e voyage pour LOTO-VOYAGE pour la prévention du suicide dans Beauce-Etchemin, prix d'une valeur de 2158\$ remis par M. Martin Caouette, président de l'organisme.

MERCI aux intervenant(e)s bénévoles qui donnent leur temps pour être à l'écoute des personnes qui vivent de la détresse psychologique.

• Plancher de bois franc • Céramique • Tuile

La GARANTIE du meilleur prix

- Rayon de la décoration
- Rayon complet de robinetterie de salle de bain



Dépositaire des planchers de bois franc Mercier

DOUCHE EN ACRYLIQUE
36"x48", couleur beige

Spécial:
495\$
rég. 975\$

Spécial:

PRÉLART SANS CIRAGE
de haute qualité
rég. 16,95\$ verge carrée

88¢
pi ca.

Spécial:

PRÉLART SANS CIRAGE
couleur discontinuée
rég. 8,95\$ verge

33¢
pi ca.

BOIS FRANC colonial
À PARTIR DE

350\$
pi ca.

Plancher MERCIER
Celui qui n'égratigne pas à la laine d'acier

PLANCHER FLOTTANT

à partir de

99¢
pi ca.

10% à 35%
DE RABAIS
sur salle de bains

CÉRAMIQUE DE QUALITÉ

aux couleurs naturelles pour toutes les pièces de la maison

La photo diffère des produits annoncés



DEMIERS TAPIS

À QUALITÉ ÉGALE, VOUS PAYEZ TOUJOURS LE MEILLEUR PRIX CHEZ TAPIS DEMERS

FERME LE SAMEDI À 12H00 **Votre spécialiste: Tapis - prélat - céramique - bains tourbillons et accessoires de salle de bain**

Collier 6^{99 \$}

Camisole 16^{99 \$}

Ceinture 14^{99 \$}

Jupe 17^{99 \$}



Croteau
Ça fait partie de la famille.

610, 90^e Rue, Saint-Georges • 228-4808

Bref-Hebdo

Filles d'Isabelle de La Guadeloupe

Les Filles d'Isabelle de La Guadeloupe fêtent cette année leur 50^e anniversaire. C'est le 17 mai qu'on le soulignera de façon toute spéciale avec une messe à l'église paroissiale (16h), suivie d'un banquet à l'école St-Louis (18h). Invitation à tous. Inf.: Justine Aubé (459-6017), Madeleine Roy (459-3351) ou Gilliane Couture (459-3537).

Le Cercle de Notre-Dame-de-La-Guadeloupe est né en 1953, alors que plusieurs femmes de cette paroisse, qui faisaient déjà partie du cercle Isabelle-Leseur, à Saint-Georges, ont décidé de fonder leur propre cercle, avec d'autres femmes de La Guadeloupe et des environs. Le Cercle de La Guadeloupe donnera naissance à son tour à celui de Saint-Éphrem en 1976, puis à celui de Saint-Méthode en 1984.

L'actuelle régente du Cercle Notre-Dame-de-La-Guadeloupe est Mme Madeleine Roy.



Elle reçoit le prix du Duc d'Édimbourg

Comme une quarantaine d'autres jeunes Québécois et Québécoises, Marie-Paule Grenier, de Saint-Georges, a reçu le 22 mars dernier un certificat de niveau argent du programme *Le Prix du Duc d'Édimbourg De Jeunesse Canada*. Ce programme récompense les jeunes de 14 à 25 ans qui ont relevé des défis personnels dans quatre secteurs: service communautaire, expédition, conditionnement physique et habileté. Marie-Paule, qui fait partie de l'Escadron 890 des Cadets de l'air, a aussi été bénévole pour l'Association pour l'intégration sociale, lors d'un camp d'hiver avec des enfants ayant un handicap intellectuel à Valcartier. «Le programme m'a apporté une ouverture à l'autre», dit-elle. Sur la photo, elle reçoit son prix de la Lieutenant-Gouverneur Mme Lise Thibault.



Candidate par excellence

Johanne Morin, du Corps de cadets 2625 de Saint-Georges, s'est méritée le titre de Candidate par excellence lors de son cours d'officier à St-Jean-sur-Richelieu, en janvier dernier. Elle a été la meilleure de son groupe. Le major F. Dormier, Commandant de l'école, lui remet ici son certificat. Selon la Commandant du corps de Saint-Georges Mme Audrey Veilleux, cela est «tout un honneur» pour la cadette, et «une stimulation pour les autres».

Exposition des étudiants en arts

C'est du 6 au 10 mai, dans le hall d'entrée du Cégep Beauce-Appalaches, qu'aura lieu l'exposition annuelle des étudiants en arts de cette institution. Elle sera accessible de 8h30 à 20h sur semaine, et de 12h à 17h le samedi 10 mai.

On y trouvera non seulement des oeuvres des finissants du programme d'Arts visuels, mais aussi celles des étudiants de première année, qui fréquentent le tout nouveau programme d'arts plastiques, incluant la photographie. On pourra aussi voir des créations info-graphiques, sans oublier les techniques plus traditionnelles de dessin, peinture, collage, sculpture, etc.

Le vernissage (mercredi 17h) sera une occasion en or de rencontrer les étudiants et enseignants, et même d'acheter un de ces chefs-d'oeuvre...

Avis aux Bourque

Un grand rassemblement des familles Bourque aura lieu le 17 mai au Motel *La différence* sur la route Cameron, à Sainte-Marie de Beauce, entre 9h et 17h. Les personnes intéressées doivent réserver avant le 8 mai, au 418-228-6553.

1^{er} mai 2003

De nouvelles normes du travail

353718-1

Les normes c'est **bon...** pour tout le monde!



Le 1^{er} mai, de nouvelles dispositions aux normes du travail entrent en vigueur. Si vous êtes salariés ou employeurs assujettis aux normes du travail, ces changements à la Loi sur les normes du travail vous concernent. Ils remplacent ou modifient plusieurs dispositions de la loi relatives, entre autres, aux congés familiaux, au salaire, aux jours fériés, aux congés de maladie, au pourboire, aux vacances et aux recours. Employeurs, vous avez de nouvelles responsabilités! Salariés, vous avez de nouveaux droits! Surveillez votre quotidien ou votre hebdo local. Vous y trouverez bientôt un encart spécial de la Commission des normes du travail vous renseignant sur les modifications à la loi.



Pour en connaître davantage dès maintenant, adressez-vous à la Commission des normes du travail.

www.cnt.gouv.qc.ca

Région de Montréal: (514) 873-7061

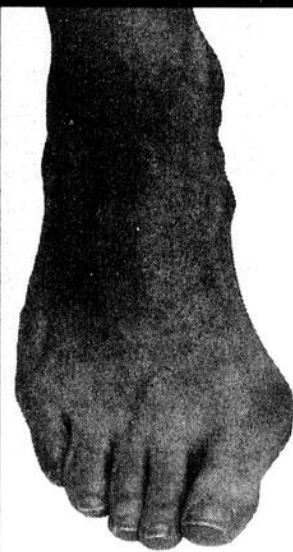
Ailleurs au Québec: 1 800 265-1414

Commission
des normes
du travail

Québec 

Les jeunes du Bantam CC de Beauce-Centre ont connu une saison de rêve

Vous avez mal aux pieds



5 orteils
19 muscles
26 os
60 ligaments

1001 problèmes
aux pieds, aux genoux
et au dos

Les orthésistes du pied
du Laboratoire Pouliot,
en collaboration
avec votre médecin,
vous proposent
une solution durable
à vos problèmes de pied.

Reconnu et accrédité par :

- CSST, SAAQ, RAMQ
- Office des personnes handicapées du Québec
- Ministère de l'emploi et de la solidarité sociale
- Ministère des anciens combattants du Canada
- Ministère des affaires indiennes et du nord canadien
- Compagnies d'assurances privées

**LABORATOIRE
POULIOT**

Orthèse du pied - Orthèse-prothèse MSSS 2103-7100

Spécialité orthèse du pied

Prenez un rendez-vous à :
ST-GEORGES - ST-JOSEPH
SAINTE-MARIE

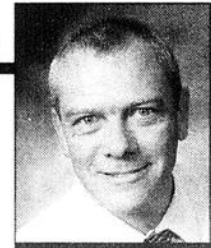
sans frais : 1 800 363-6172



L'équipe de Beauce-Centre a connu toute une saison.

Par **SIMON BUSQUE**

Une participation à la grande
finale aux Championnats pro-
vinciaux de hockey a couronné



une saison
de rêve pour
l'équipe ban-
tam CC de
Beauce-
Centre.

En effet, Beau-
ce-Centre est
venu à 13 se-
condes près de pousser cette finale
en prolongation mais il s'est finale-
ment incliné par la marque de 3-2
face à la puissante formation des
Îles-de-la-Madeleine.

Avant cette grande finale, la
formation beauceronne avait rem-
porté cinq victoires consécutives
dont trois par blanchissage. En
semi-finale Beauce-Centre a vain-
cu Mascouche au compte de 3-2
grâce au but d'Alexandre Audet
marqué en prolongation.

Tout au cours de la saison,
Beauce-Centre n'a cessé de multi-
plier les exploits avec entre autres le
championnat au Tournoi bantam
Optimiste de Saint-Georges, une
participation à la finale au Tournoi
Philippe Gosselin de Sainte-Marie
sans oublier que l'équipe a atteint
les quarts-de-finale au Tournoi na-
tional de l'Ancienne-Lorette.

En saison régulière au sein de la
Ligue franc-sud, Beauce-Centre a
compilé un dossier de 12 victoires,
10 revers et six matches nuls et pré-
senté une fiche de trois victoires et
un revers en séries éliminatoires.
Qui plus est, l'équipe a conservé
tous ses points de comportement.

Pierrot Lagueur a reçu le titre
d'entraîneur de l'année au sein
de la Ligue franc-sud et de la
franchise de Beauce-Centre,
Steven Labbé celui de Bénévole
de l'année au sein de la franchi-
se et Simon Champagne celui
de Gérant de l'année au sein de
la franchise.

CHEZ FORD SERVICE DE QUALITÉ, ON FAIT AUSSI ROULER VOTRE ÉCONOMIE !

Pneus, freins, amortisseurs et jambes de suspension ou réglage de la géométrie, nos prix sont toujours avantageux.
Et nos techniciens formés chez Ford utilisent des pièces et de l'équipement conçus par Ford pour votre véhicule Ford.

AMORTISSEURS ET JAMBES DE SUSPENSION

Amortisseurs Motorcraft™

4125\$* ch. PDSF 55,00\$ Ex.: F-150 97-02.

Jambes de suspension Motorcraft™

7494\$* ch. PDSF 99,62\$ Ex.: Windstar 95-98.

Une garantie longue durée s'applique aux pièces dans les conditions normales
d'utilisation à des fins non commerciales, tant que le client possède le véhicule.
S'applique à la plupart des voitures et camionnettes. Installation en sus.

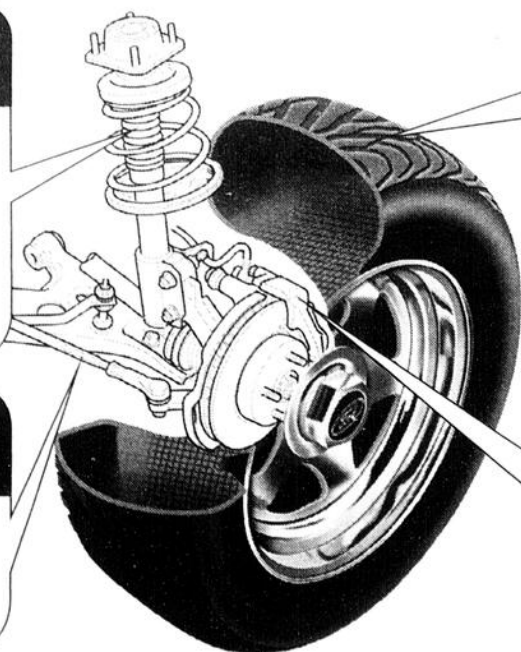
25% de rabais
sur les prix de
détail suggérés par le
fabricant

RÉGLAGE INFORMATISÉ DE LA GÉOMÉTRIE AUX 4 ROUES

3995\$* Rég.: 5995\$

À l'achat de 4 pneus

L'offre s'applique à la plupart des véhicules utilitaires légers dont le PTAC
n'excède pas 2 863 kg. Des frais supplémentaires peuvent s'ajouter.



PNEUS

Continental®/General® UniRoyal® Goodyear®
Bridgestone® BFGoodrich®

7295\$* Frais d'installation et
équilibrage inclus

Exemple : Goodyear Integrity P185/65R14. Autres pneus
de marques réputées aussi offerts à des prix concurrentiels.

Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent.
Taxes et droits gouvernementaux de 3,00\$ par pneu en sus.

FREINS

Installation de plaquettes de freins avant
ou arrière Motorcraft™ « Valeur Plus » sur la
plupart des voitures et camionnettes Ford.

11999\$* Comprend :
- Les pièces et la main-d'œuvre**
- La garantie longue durée†

**Usinage des disques et des tambours exclus (si requis).
†La garantie s'applique aux pièces dans les conditions normales d'utilisation
à des fins non commerciales, tant que le client possède le véhicule.

*Taxes en sus. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre se termine le 3 juin 2003.

Service de Qualité™
On connaît votre véhicule, on l'a construit.



ford.ca Bien pensé

Das ist ben bon prix.



FOCUS LX 2003 BERLINE

189\$ par mois

*Location 48 mois, transport inclus
Rabais taxable de 1000\$ inclus†

OU **0%** DE FINANCEMENT
JUSQU'À 60 MOIS À L'ACHAT‡
‡ obtenez 1000\$ de rabais**

- Moteur 2 L de 110 ch • Boîte manuelle 5 vitesses • Système antidémarrage SecuriLock^{MC} • Banquette arrière divisée 60/40
- Siège conducteur réglable en hauteur • Radio AM/FM stéréo
- Deux rétroviseurs • Tapis

La technologie allemande avec un accent québécois. DAS IST ben ben GUT!



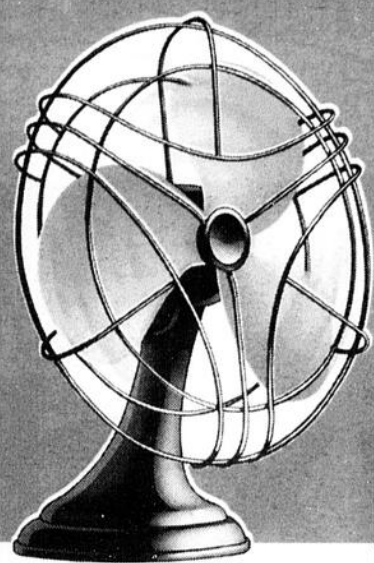
Bien pensé

ford.ca

LES FRANCOFONES
DE MONTREAL

1000\$
DE RABAI AUX
DIPLOMES

Photo à titre indicatif seulement. *Dépôt de sécurité (225\$ LX berline), mise de fonds de 1903\$ et première mensualité exigés. Des frais de 0,08\$ du kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. †La mensualité annoncée inclut une remise taxable du constructeur de 1000\$. ‡L'offre de 0% de financement s'applique à l'achat de la plupart des Focus 2003 (sauf modèle SVT) neuves en stock. **L'offre de 1000\$ de rabais est taxable. Les taxes doivent être calculées avant la déduction du rabais. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.



CLIMATISEZ À VOLONTÉ



Climatiseur à nos frais ou crédit équivalent*

0% À L'ACHAT*

0\$ À LA LOCATION

Aucun comptant
GM paie la 1^{re} mensualité**
GM paie le dépôt de sécurité***

SUNFIRE PONTIAC



259 \$/mois** 0\$ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (en achat équivalent)
48 MOIS	259 \$	0 \$
	198 \$	2 849 \$

SUNFIRE SLX 4 PORTES AVEC CLIMATISEUR À NOS FRAIS*

- Modèle redessiné (intérieur et extérieur) • Plus grande maniabilité • Moteur 2,2 litres ECOTEC de 140 HP à DACT
- Transmission automatique à 4 vitesses • Banquette arrière rabattable divisée 60/40 • Phares antibrouillard • Moulures latérales de la couleur de la carrosserie • Deux sacs gonflables à l'avant • Climatiseur • Portes, vitres et miroirs à commandes électriques • Télédévrouillage des portes • Aileron arrière • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 6 haut-parleurs

Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur, sans franchise

213 \$/mois** 0\$ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (en achat équivalent)
48 MOIS	213 \$	0 \$
	168 \$	2 081 \$

SUNFIRE SL 4 PORTES AVEC CRÉDIT CLIMATISEUR*

- Modèle redessiné (intérieur et extérieur) • Plus grande maniabilité • Moteur 2,2 litres ECOTEC de 140 HP à DACT • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses • Banquette arrière rabattable divisée 60/40 • Phares antibrouillard • Moulures latérales de la couleur de la carrosserie • Tachymètre • Roues de 14 po • Deux sacs gonflables à l'avant

Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur, sans franchise



Vos concessionnaires **du Québec**

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2003 en stock suivants : Sunfire SLX (2J869/158, MX0, C60, 143) et Sunfire SL (2J869/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. * Offre valide en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. Le climatiseur doit avoir été installé en usine sur le véhicule en stock ou un crédit de 989 \$ sera offert. La taxe d'octroi applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. ** Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 48 mois. ** Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. *** À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. * Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. * Ces mensualités à la location tiennent compte des crédits applicables. L'offre de financement à l'achat et celle du climatiseur ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises, coupées, Sierra, Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C&P), Sierra, Silverado 2500/3500 à cabine multiploce et châssis cabine, Sierra, Silverado 3500 HD châssis cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômes et de GM Mobile. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

L'Omnium Ben Gravel aura lieu le 31 mai à Lac-Etchemin



Benoît Gravel prête encore son nom au tournoi de golf de l'Association des anciens Condors.

(SB) La 12^e édition de l'Omnium Ben Gravel aura lieu le samedi 31 mai prochain au Club de golf de Lac-Etchemin.

Ce tournoi était habituellement présenté aux alentours de la St-Jean-Baptiste mais les organisateurs ont décidé cette année de le tenir à la fin de mai, une date qui convient mieux. «On devrait dépasser le cap des 120 golfeurs», nous assure le président d'honneur de l'événement, Benoît Gravel.

Plusieurs anciens joueurs de football de la région ont confirmé leur présence ainsi que d'actuels entraîneurs au niveau universitaire

tels que Glenn Constatin du Rouge & Or de l'Université Laval et Maddy Lacroix des Carabins de l'Université de Montréal. Il est aussi possible que l'ex-joueur des Alouettes Pierre Vercheval soit sur place.

Le tournoi sera de type continuos mulligan et les profits seront entièrement versés à l'Association des anciens Condors qui voit au développement du football dans la région.

Les personnes intéressées de participer au tournoi peuvent s'inscrire auprès de Benoît Gravel au 228-8896, poste 263, ou Daniel Rodrigue au 228-8896, poste 264.

Saturn absente du Grand Prix cycliste de Beauce mais Charles Dionne y sera!

(SB) La puissante équipe américaine Saturn sera absente du Grand Prix cycliste de Beauce mais l'une de ses vedettes, le Québécois Charles Dionne, sera de la ligne de départ.

C'est avec regret que le président du Grand Prix, M. Yvan Waddell, apprendait la nouvelle de l'absence de l'équipe Saturn en début de semaine dernière. «Le directeur sportif de l'équipe Saturn Tom Schuler nous a confirmé que ses coureurs seraient absents de notre compétition évoquant la fatigue à la suite de leur participation au USPRO Championship et leur présence à une autre course au Minnesota», déplore M. Waddell.

Mais les organisateurs du Grand Prix n'auront pas tout perdu puisque Saturn déléguera deux de ses membres, les Canadiens Charles Dionne et Eric Wohlberg, qui pourront alors amasser des points UCI en vue des Championnats du monde qui se dérouleront à Hamilton en octobre 2003 ainsi que pour les Jeux olympiques d'Athènes en 2004. Les deux feront partie de l'Équipe canadienne au Grand Prix de Beauce.

Rappelons que le Grand Prix cycliste de Beauce en sera à sa 18^e édition et qu'il aura lieu du 17 au 22 juin prochain. La compétition beauceronne est classée au 11^e rang sur une cinquantaine de courses de sanction 2.3.

Sainte-Marie obtient une franchise dans la Ligue senior AA



Claude Morin du Garaga, porte-parole du groupe de Sainte-Marie.

Par **SIMON BUSQUE**

Les dirigeants de la Ligue centrale de hockey (LCH) ont finalement tranché et c'est la ville de Sainte-Marie qui a obtenu la franchise en Beauce.

La ville de Beauceville était également sur les rangs mais les gouverneurs de la LCH ont finalement tranché en faveur de Sainte-Marie à quatre voix contre trois lors d'une assemblée à Lévis mardi soir dernier.

Les raisons évoquées qui ont joué en faveur de Sainte-Marie sont la capacité d'accueil de l'amphithéâtre et la proximité avec les autres villes du circuit qui permettra de créer de meilleures rivalités avec des équipes comme Saint-Gilles, Montmagny et Lévis.

Le porte-parole de la franchise de Sainte-Marie, Claude Morin, était évidemment bien heureux de la tournure des événements. «On va tenir une conférence de presse d'ici quelques semaines afin de présenter notre personnel hockey, nos partenaires financiers et nos couleurs. On va travailler très fort cet été afin de présenter la meilleure équipe possible à nos partisans».

Évidemment, la priorité des dirigeants de l'équipe est de rapatrier les joueurs de la Beauce qui évoluent entre autres à Montmagny. Le Mariverain François

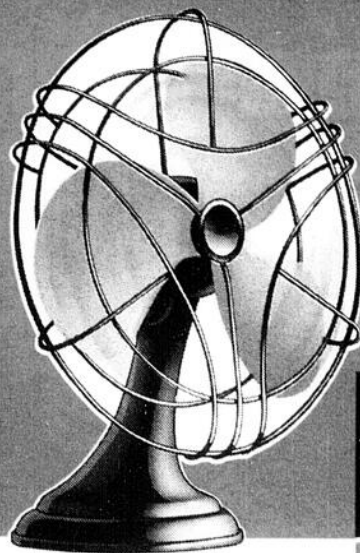
Morin se veut une cible de choix, tout comme des joueurs tels Pascal Bernard et Vincent Boucher. La formation voudra aussi sûrement acquérir le vétéran gardien Guy Moore qui appartient à Saint-Gilles. «Mais pour ce faire, il faudra considérer en versant soit des considérations futures ou encore de l'argent», prévient Claude Morin.

Selon lui, l'organisation sera très solide et s'inspirera entre autres de celle du Garaga.

Déçu

Du côté de Beauceville, le porte-parole Michel Mercier était déçu de la tournure des événements. «On n'a rien contre Sainte-Marie car ces gens-là ont fait leur travail comme nous on a fait le nôtre. Je crois cependant que les dés étaient pipés à l'avance, la ligue tente de percer le marché de Sainte-Marie depuis sept ou huit ans sans succès».

M. Mercier ajoute que son comité travaillait le dossier depuis plus longtemps que Sainte-Marie et que par le fait même, il était plus prêt. «Sainte-Marie a précipité un peu sa demande lorsqu'ils ont su qu'on ferait une demande en bonne et due forme. Eux, ils semblaient vouloir se donner encore un an ou deux avant de faire le saut. La LCH nous doit donc une fière chandelle car Sainte-Marie joindra finalement ses rangs», conclut M. Mercier.



CLIMATISEZ À VOLONTÉ



Climatiseur à nos frais*

0% À L'ACHAT*

0\$ À LA LOCATION

Aucun comptant***

SIERRA GMC



498 \$/mois^{††}

0\$ comptant***

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
30 MOIS	498 \$	0 \$
	358 \$	4 056 \$

SIERRA SL À CABINE ALLONGÉE

• Moteur V8 Vortec 4800 de 270 HP • Climatiseur • Boîte automatique 4 vitesses et mode remorquage • Pont arrière autobloquant • Freins ABS aux 4 roues • Roues de 16 po chromées stylisées • Lecteur CD • Vitres teintées • Phares automatiques et bien plus...

SONOMA GMC
4x4



375 \$/mois^{††}

0\$ comptant***

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	375 \$	0 \$
	298 \$	3 364 \$

SONOMA SLS 4x4

• Modèle 3 portes à cabine allongée : moteur V6 Vortec 4300 de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses à contrôle électronique • Pont arrière autobloquant • Régulateur de vitesse • Freins ABS aux 4 roues • Roues de 15 po avec pneus tout-terrain • Climatiseur • Lecteur CD • Vitres teintées • Vitre arrière coulissante et bien plus...



Vos concessionnaires du Québec



L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2003 en stock suivants : Sierra SL (TC15753/R7E), Sonoma SLS (TT110653/R7G). Photos à titre indicatif seulement. Sujet de l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. *Offre valide en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. La taxe d'accise applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. **Taux de financement à l'achat de 0% disponible pour des termes allant jusqu'à 48 mois. ***À la location, aucun comptant requis. Dépôt de sécurité (Sierra : 575 \$, Sonoma : 425 \$) et première mensualité exigés à la livraison. Paiements mensuels basés sur un bail de 30 mois pour Sierra et 48 mois pour Sonoma avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 80 000 km pour Sonoma et frais de 12¢ après 50 000 km pour Sierra. *Les mensualités à la location tiennent compte des crédits applicables. L'offre de financement à l'achat et celle du climatiseur ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupees, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplice et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcana.com ou au 1 800 463-7483.

Technologie pour le prochain centenaire LE FUTUR EST ENTRE VOS MAINS

- Confort de conduite inégalé
- Votre bureau avec vue panoramique
- Puissance à revendre
- Fiabilité de première classe

Ingénieusement simple ... Simplement ingénieux
Fendt met la puissance au travail !



Bossé et Frère inc.

275, avenue Bossé, Montmagny
Tél.: 418) 248-0955
Fax: (418) 248-8966
mfbosse@globetrotter.net



GRANDE OUVERTURE

JEUDI LE 8 MAI 2003

LE PLUS GRAND
CHOIX DE FILMS
EN DVD

**CINÉ
DVD
CLUB
VIDÉO**

**OFFREZ-VOUS
LA QUALITÉ DVD**

11760, 3 Ave.
(2e étage du Cinéma St-Georges)

SPÉCIAL D'OUVERTURE **LOCATION DE** **12 DVD GRATUITS**
2 DVD GRATUITS* **LECTEUR DVD** *À l'achat d'un lecteur DVD*
À l'obtention de la carte de membre **PA\$ CHER** *Détails à votre CINÉ DVD*

ÉGALEMENT, VASTE CHOIX DE JEUX

PlayStation®2

X XBOX

NINTENDO
GAMECUBE

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10H À MINUIT

228-1515

Richard Busque et son personnel se feront un plaisir de vous accueillir

**CINÉMA
ST-GEORGES**

**SURVEILLEZ NOTRE GRANDE RÉOUVERTURE
VENDREDI 15 MAI**

**NOUVEAU CONCEPT
CONFORT ET IMAGE AMÉLIORÉS**

Richard Busque, prop. et prés. de 90602 Canada Ltée se fera un plaisir de vous accueillir

Petites annonces

À nos bureaux: 12625, 1^{re} Avenue, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8858 - 8h à 17h sans interruption - Fax: 227-3091



SERVICE DES PETITES ANNONCES COUPON DE RÉSERVATION

(Écrire en lettres mouillées, S.V.P.)

Nom:
Adresse:
Tél:

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUE, CARTE DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE (20 mots maximum)

ORDINAIRE
-1 parution 11,05\$
-3 parutions 28,90\$

CARACTÈRE GRAS
-1 parution 12,05\$
-3 parutions 31,90\$
20c le mot additionnel

Les petites annonces doivent nous parvenir avant mercredi midi

Faire chèque ou mandat-poste à:
HEBDO RÉGIONAL
12625, 1^{re} Av., St-Georges G5Y 2E4

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI

(ÉCRIRE EN LETTRES MOUILLÉES, S.V.P.)

*Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au...

418-228-8858

REPRISE INDUSTRIEL

2200, 98e, St-Georges

Terrain: 99 000 p.c.; bâtisse: 8 230 p.c.
Prix: OFFRE, Visite C. Couture: 227-0101

491 à 495, 32e Rue
Terrain: 38 845 p.c.; Bâtisse: 15 023 p.c.,
E.v. mun: 199 700; Revenus: 65 000\$

514-990-6000
BESTRUST
courtier immobilier agréé
347721-6

MAISONS À VENDRE

MAISON 472 principale St-Robert, coin de chasse, terrain 100x75, arbres, remise, 5-1/2pi., chauffage huile/bois, 40-postes de télé, 29.800\$, 382-3775.

ENTR. LOUIS ROY INC.

408, rang des Érables, Saint-Joseph, 418-397-6433

TOUTS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS!
FINANCEMENT SUR PLACE

2001-EXPLORER 4 X 4, aut., 4 p., a/c, c/c, v/c, r/c, mags, abs, gold
2001-MONTANA VISION, aut., a/c, v/c, c/c, 6 cyl., 4 p., 15 600 km, bleu
2001-CHEVROLET EXPRESS, aut., air, 36 000 km, bleu
2002-CENTURY, 2800 km, aut., c/c, a/c, v/c, cuir, tan
2001-GOLF TDI, man., c/c, v/c, a/c, 37 000 km, bleu
2000-GOLF TDI, man., c/c, v/c, a/c, 72 000 km, s/c, r/c, noir
2000-TAURUS SE, 18 800 km, a/c, v/c, c/c, spoiler, mag., gris
2001-PROTEGE, manuel, air, CD, 21 600 km, noir
1998-FORD F-150 XL, man., a/c, r/c, 56 000 km, 42 litres, gris
2001-ECHO, aut., 2 portes, 4000 km, a/c, CD, rouge
2002-ACCENT, 4 p., radio CD, aut., v/c, m/c, a/c, 8000 km, gris
2001-ECHO, 4 p., a/c, manuel, radio CD, 26 000 km, gris
2000-SATURN SL2, 31 100 km, aut., a/c, CD, raison
2000-SATURN SC1, aut., CD, 3 portes, rouge, air, 42 000 km
2000-SATURN SL1, 32 200 km, aut., a/c, CD, rouge
1999-FIREFLY, man., 44 100 km, 3 cyl., 2 p., radio cass., noir

ET PLUSIEURS AUTRES...

MAISON à déménager avec 3 chambres bas prix, situé à Ste-Aurèle. Info 593-3778.

MAISON MOBILE 1981, 70x14, 3 chambres, pour être déménagé. Soir seulement 596-2404.

AUTOS À VENDRE

2001 OLDSMOBILE ALERO 31,000km, bourgogne, V6 tout équipé, roues mags. Info 228-1704.

AUTO MANIA Plymouth Voyager 1988 7-places; Plymouth Voyager 1994 V6 7 places; Cavalier 1992 autom.; Grand Caravan 1993; Tempo 1993; Cavalier 1994 2p.; Lincoln 1991; Corsica 1996, 4p., automatique; Mercury Sable 1991; Spirit 1992; Aspire 1995 manuel; Scoupe 1994 manuelle. Auto en spécial 685-3757.

Les automobiles Bruno Giguère inc.

1565, rte Kennedy, Saint-Joseph
(418) 397-6573 - cell. : 386-7218

99-SENTRA XE, 4 p., manuel, a/c, 72,000 km
99-ELANTRA SE, 4 portes, aut., 72,000 km
99-ACCENT, 2 p., manuel, 70,000 km
99-TERCEL CE, 4 portes, manuel, 88,000 km
99-ELANTRA SE, 4 p., aut., a/c, équipé, 86,000 km
99-ACCENT GSI, 2 portes, auto., 75,000 km
98-ACCENT SPORT, 2 p., manuel, CD, 88,000 km
98-SENTRA XE, 4 portes, automatique, 84,000 km
98-ACCENT, 2 portes, manuel, 76,000 km
97-ESTEEM, 4 portes, auto., a/c, 93,000 km
93-COROLLA, 4 p., aut., * À VOIR! * 114,000 km

TOUTES CES VOITURES SONT GARANTIES!
FINANCEMENT SUR PLACE

GARAGE GERMAIN BRETON

1456, rte Kennedy St-Joseph
Tél.: (418) 397-6363

2000-ACCENT GS, 2 p., aut., lecteur CD...69 000 km
2000-CAVALIER, 4 p., aut., air, équipé...57 000 km
99-TOYOTA TERCEL, 4 portes71,000 km
99-ACCENT, 2 portes, manuel93,000 km
99-ACCENT GSI, 2 portes, manuel, lecteur CD 90 000 km
98-ACCENT, 2 portes, automatique63,000 km
89-CHEVROLET PICK-UP, 3/4 tonne, auto.....137 000 km

VOITURES GARANTIES

Carrosserie St-Joseph inc.

615, Rte 173 Nord
Saint-Joseph, Bce, G0S 2V0
Tél.: 418-397-5970
Tél.: 418-397-5950
Cell.: 418-389-7192

99-Hyundai Elantra, 4 portes, tout équipé, balance de garantie, 49,700 km
99-Ford Escort, 4 p., aut., air clim., 52,000 km
99-Hyundai Accent, 2 portes, manuel, 85,702 km
99-Toyota Tercel, 4 portes, manuel, 86,153 km
99-Hyundai Accent, 2 portes, aut., 93,770 km
97-Firefly, 4 portes, automatique, 73,000 km
94-Ford Escort, 4 portes, aut., 129,205 km cert.
92-Hyundai Sonata, tout équipé, 134,678 km *2800\$
Toutes ces autos ont été inspectées et sont garanties.
Financement disponible.
* PRIX TRÈS COMPÉTITIF! *

AUTOS AVEC GARANTIE SI DÉSIRÉ Cadillac-1988-1050\$, Buick-1987-900\$, Topaz-1993-1500\$, Neon-1995-2500\$, Excel-1994-1700\$, Géo-1994, Sprint, Swift, Pick-Up 800\$, Sunfire-Cavalier-Eagle 1980 600\$, Mustang-2002, Tiburon-2000, Toyota-2003, Auto B.Genest 1055-95e rue parc Ind. 228-8336

CHEVROLET MONTÉ CARLO

1987 moteur 305, gris, 1 seul proprio, peinture de compagnie, 50,000km, jamais sortie l'hiver, super propre, 6900\$, 484-5519

FORD AEROSTAR 1986, van de ville avec lit et petite table, tout surelevé, 150,000km, prix à disc. Info 228-4846.

ERRATUM

Dans notre édition du 25 avril 2003 dans la publicité du



2003 CHEVROLET SILVERADO LS



354\$¹

Nous aurion dû lire

5 000\$ COMPTANT

AU LIEU DE 0\$ comptant
Extra cab, 4x4, A/C, vitres et portes élect. 2 tons, attache-remorque et beaucoup plus...

585, 90^e Rue Est, St-Georges • www.autonational.qc.ca

228-8838

L'Agenda des Spécialistes

CLINIQUE santé NATUROPATHIE

ÉNERGÉTIQUE = Bilan de santé complet.

NOUVEAUX PRODUITS SPÉCIALISÉS

Arthrose, arthrite, ostéoporose, fatigue chronique, diabète, calvitie, maladies dégénératives, etc.

Doris Gagné ND, DEC Infirmière -
418-397-4566 (2-05-2003)

04 sem.55\$

13 sem.155\$

26 sem.300\$

52 sem.495\$

418-228-8858

Vente par encan

Vente par

ENCAN



Pour André Toulouse et Liette Tardif
698, route 108, St-Alfred, Beauce

• JEUDI 8 MAI 2003 À 11H30 •

VENTE COMPLÈTE DU TROUPEAU «STE-CATHERINE»
45 têtes Holstein pur sang ou à pourcentage
Moyenne PATLQ officiel de 7668 kg 3.6% 3.18%
MCR 167-166-167 CCS 192000

SERA VENDU: un bon troupeau Holstein pur-sang ou à pourcentage de 45 têtes d'animaux classifiés pour le type dont 24 bonnes vaches plusieurs sont resaiillies et dues pour l'automne, 8 belles taures saillies, 5 taures ouvertes de qualité et 7 génisses d'élevage. N.B. que 3 taures seront vendues provenant d'un croisement Jersey-Holstein. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par les meilleurs taureaux de la race tel que: James, Rudolph, Morty, Lhéros, Igniter, Incôme, Inquirer, Lee, Mason, Gibson, Leader, Astre, Charles, Stoneham, etc.

ÉQUIPEMENT LAITIÈRE COMPRENANT: réservoir à lait Zéro 400 gallons, pipeline De Laval 2 pces installation pour 35 vaches, compresseur De Laval 78 5Hp, 4 unités de traite Harmony, 3 balances Waikato, soigneur à moulée MV 1000 Agro Contact 6 compartiments avec ordinateur de bord, soigneur à balle ronde (robot Alfred) avec ordinateur 2 groupes. Environ 300 balles de paille. Aussi vendu: fourragère Dion 850 avec ramasseur andaim et tête à maïs, boîte à ensilage New Holland servant de réserve avec moteur électrique, presse John Deere 327 avec lance balle MF à courroie, 100 tonnes d'ensilage dans un silo fosse ainsi que quelques autres petits items trop longs à énumérer.

Condition: comptant, chèque
Cantine sur les lieux
PS. catalogue disponible à la vente.

Pour informations, s'adresser aux propriétaires 418-774-9592 ou à l'encanteur

LES ENCHÈRES RENÉ HOUDE INC.
495, boul. St-François, Bromptonville
Tél.: 819-846-6267 - Tél.: 418-774-3171
Fax: 819-846-4918 - Cell.: 819-820-4013
WEB: www.encanshoude.com

MODULEX INC.



Wellington
Votre rêve enfin réalisé

Alpin
Une solution fiable et rentable

à partir de 43 970\$

à partir de 96 950\$

Spécial du PRINTEMPS

3 1/2% de rabais

EN ARGENT SUR VOTRE PRÊT
40 RABAIS DE TAUX
Conditionnel au financement par le programme M.D.

Recevez un crédit de 2000\$
sur le modèle Le Paris

avec aucun changement sur le modèle déjà manufacturé

2 FAÇONS DE VOUS PROCURER LE PARIS

1 KIT BRICOLEUR

34 356\$
PLAN 2

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET OU
VISITEZ NOS CINQ MAISONS MODÈLES AU

3090, boul. Hamel, Québec
681-0133 ou 1 800 663-8539
www.modulex-international.com
Représentant Beauceron André Jacques

TERRAINS
DISPONIBLES
À ST-GEORGES



Pas plus loin qu'avant...

2000-GMC SIERRA

V-6, aut., cassette, protège caisse, volant ajustable, servo-direction, AM/FM/stéréo, servofreins, jantes aluminium.



Spécial: 18 950\$

Robert Roy

B. Dupont Auto Inc.



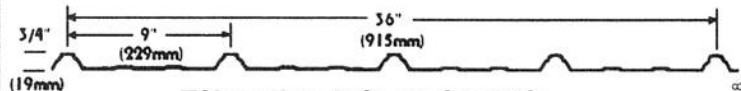
LAC-ETCHEMIN • 625-6701

www.bdupont.com • lamirobertroy@hotmail.com

353646

Achetez directement du manufacturier

TÔLE À VENDRE



Tôle galvanisée ou émaillée, fabriquée selon vos mesures 26 jauges, 29 jauges

MÉTAL SARTIGAN INC. - 418-228-1851

331628-48

Cédule de vidange de fosses septiques



de la MRC Beauce-Sartigan et de la MRC Robert-Cliche
Centre régional de traitement des boues des fosses septiques de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce

226-5300

226-5300

MUNICIPALITÉS de la MRC BEAUCE-SARTIGAN	DATES	MUNICIPALITÉS de la MRC ROBERT-CLICHE
St-René St-Théophile St-Philibert St-Martin St-Côme-Linière St-Gédéon-de-Beauce	Du 20 mai au 6 juin 2003	St-Victor Lac Fortin
St-Benoît Labre St-Ephrem-de-Beauce La Guadeloupe Lac Poulin	Du 9 au 20 juin 2003	Beauceville St-Alfred
St-Georges (secteurs Aubert-Gallion et St-Jean-de-la-Lande)	Du 23 juin au 2 juillet 2003	St-Frédéric
St-Georges (secteur St-Georges-Est)	Du 7 au 25 juillet 2003	St-Séverin
Notre-Dame-des-Pins St-Simon-les-Mines St-Honoré-de-Shenley	Du 28 juillet au 8 août 2003	
	Du 11 au 22 août 2003	St-Joseph-de-Beauce St-Joseph-des-Érables St-Jules St-Odilon
St-Benoît Labre Lac Poulin	Du 25 août au 12 septembre 2003	
St-Georges (secteur Aubert-Gallion)	Du 15 au 19 septembre 2003	Beauceville
St-Georges (secteur St-Georges-Est)	Du 22 septembre au 3 octobre 2003	
St-Côme-Linière St-Martin St-Philibert	Du 6 au 10 octobre 2003	

Communiquez avec nous pour prendre rendez-vous. Laissez-nous clairement vos coordonnées, nous retournons votre appel en semaine dans un délai de 24 heures.

Veuillez prendre note que des coûts additionnels de 50\$ sont prévus pour les cas d'urgence les samedis, dimanches et les jours fériés et pour les vidanges effectuées avant le 15 mai ou après le 15 octobre, sauf pour les fosses de rétention.

Les fosses doivent être facilement accessibles pour le camion. Des frais de 50\$ sont prévus lorsque le transporteur va sur les lieux et que les couvercles ne sont pas dégagés.

353865-66



CLIMATISEZ À VOLONTÉ

Climatiseur à nos frais*

0% À L'ACHAT*

0\$ À LA LOCATION
Aucun complot***
GM paie la 1^{re} mensualité**
et le dépôt de sécurité***

MONTANA PONTIAC



345 \$/mois**
0\$ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	345\$ 268\$	0\$ 3660\$

MONTANA

- PLUS FAIBLE CONSOMMATION D'ESSENCE DE SA CATÉGORIE POUR UNE QUATRIÈME ANNÉE CONSÉCUTIVE**
- SÉCURITÉ 5 ★★★★★ Moteur V6 3.4L de 185HP • Boîte automatique 4 vitesses à contrôle électronique • Deux portes latérales coulissantes • Vitres, miroirs chauffants et portes à commandes électriques • Lecteur CD • Sacs gonflables avant et latéraux, conducteur et passager • Freins ABS aux 4 roues • Climatiseur • Volant inclinable • Vitres teintées • Système antivol PASS Key III

Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur, sans franchise

Pour **24\$ /mois**** de plus
0\$ comptant / Location 48 mois

OBTENEZ, EN PLUS DES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE:

MONTANA SPORT

- Porte-bagage • Peinture 2 tons • Roues en aluminium
- Configuration 7 places incluant 4 sièges baquets
- Télédévrouillage des portes • Régulateur de vitesse



Vos concessionnaires **du Québec**

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2003 en stock suivants: Montana (2UN16/R7A), Montana sport (2UN16/15B/R6K). Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. *Offre valide en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. La taxe d'accise applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. **Taux de financement à l'achat de 0% disponible pour des termes allant jusqu'à 48 mois. ***Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. ****À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 80 000 km. *Les mensualités à la location tiennent compte des crédits applicables. **Données fournies par le ministère des Ressources naturelles du Canada dans le Guide de consommation de carburant 2003. ***Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers des sièges avant lors de tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E.-U. L'offre de financement à l'achat et celle du climatiseur ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupees, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf 6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômes et de GM Mobile. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.



353954-1

ORDINATEUR

Ordinateur à partir de 285\$. Lot de portatifs (reprise de finance) • Ordinateur P2-350, 64Mo 10 Go, lecteur CD, disquette, modem 56K, clavier, souris, haut-parleur. 400\$
Largo Informatique: 765, 151e Rue
Tél.: 227-6590

SCIERIE MOBILE GILBERT INC.

La Scierie la plus populaire fabriquée à Québec pour scier votre bois de construction, comme vous le voulez, quand vous le voulez. 13 hp. 4895\$, 20 hp base et chariot soudés prêts à scier 7495\$. Déligneuse 13 hp cadrage soudé, prête à opérer, prix de lancement: 4500\$
Québec: 418-871-2248, 2485, boul. Hamel, suite 170,
G1P 2H9 • www.gilbert-sawmill.ca

Garage Henry Lambert

02 - Grand Am, 4 p., V-6, équipé, 33.000 km
00 - Z-24, manuel, gris, 57.000 km
00 - Z-22, manuel, gris, 52.000 km
00 - Cavalier, 4 p., aut., air, 66.000 km
99 - Accent GSi, 2 p., manuel, 70.000 km
99 - Accent GL, 4 portes, 72.000 km
99 - Camry LE, automatique, air, 90.000 km
99 - Sentra GXE, aut., air, 70.000 km
99 - Protégé LX, aut., air, 81.000 km
99 - Protégé SE, manuel, air, 77.000 km
99 - Tercel, 4 p., aut., 85.000 km
99 - Accent, 2 p., aut., 77.000 km
99 - Tercel, 4 portes, manuel, 71.000 km
99 - Protégé, 4 p., man., 75.000 km
99 - Escort SE, aut., air, 65.000 km
98 - Elantra, 4 p., aut., air, 74.000 km
98 - Corolla, 4 p., aut., air, 92.000 km

2124, rte 112, Saint-Frédéric
Tél.: 418-426-2106

GMC 1 TONNE DOMEUR Sierra 350, 6 roues, plate-forme 12'. Info 774-3773.

SENTRA XE 2001 équip. touring 33.000km, autom., a/c, fin location juin 2005 325\$/mois. Info 594-8075.

TRAIL BLAZER 2002 équipement complet, démarreur, int. en cuir, 9250km, 26800\$. Inf. Eric 484-3207 ou laissez message.

VAN FORD Aerostar XL 1994 119.000km, traction intégrale, bien équipé. Info jour 459-3438, soir 459-6252.

MOTOS /VTT

YAMAHA DT50 1987, semi-route, semi-trail, plusieurs pièces neuves. 600\$. Info 397-6202.

COMMERCE

A VENDRE

Commerce de location de bureaux. Info 418-397-1990.

MACHINERIE

PEPINE CASE

580C, 1976, pneus arrières neufs, moteur diesel, très bonne condition, 12.000\$. Inf. jour 774-5311 ou soir 774-0598.

TRACTEUR NUFFIELD 1971, 65 forces, diesel pelloader propre, pneus neufs, 6800\$. Inf. 774-5655.

TRACTEUR Renault 1985, 651 4S reverse vitesse rampante, loader et toit sécuritaire 15.000\$ négo. Info 418-253-6078.

DIVERS À VENDRE

3 PNEUS été Goodyear gr. 165-80R13. Info 484-2842.

AIR CLIMATISE Danby 5000 BTU, servi une fois, valeur 495\$ laissé à 350\$. Info 594-8514.

APPAREIL DE MUSCULATION

Multistation "Weider" en excellent état, 32 exercices différents en une seule machine! Inf. 227-7799.

ATTENTION CHASSEUR

Spécial d'ouverture sur arbalètes Excalibur et Horton 2003. Aussi tous les modèles de vigile. Aussi lots d'arcs neuves et usagés à prix de liquidation. Adstock Chasse Enr 418-335-6995.

BIBLIOTHEQUE avec 2 tables de salon, 200\$. Lit simple tubulaire 75\$. Lit double mélamine 50\$. 3 bancs de comptoir 75\$/3. Sylvain 397-1537.

CHAUFFAGE

propane pour garage avec 2 réservoirs 100-lbs 750\$, bain sur pied en fonte émaillée 625\$, poêle 2 ponts Le Bijou 950\$, 459-3509

ÉQUIPEMENT DE COIFFURE

à vendre. Info Marie-Claude Poulin 774-3487, 774-6722.

REMORQUE 6X12 côtés 18 ou 26", avec rampe arrière, roues tandem, 2200\$. Inf. 418-625-3356.

ANIMAUX

A VENDRE jument Quarter Horse 10 ans, très bien dompté 15.1 mains, couleur brun chocolat. Info 774-5391, 774-0550 Marcel.

BEAUX CHOIX de chevaux et poney, plusieurs en inventaire. Info 418-338-0405, 418-334-5440 Dave.

CHEVAUX poneys, équipement, consignation acceptée, dimanche 4-mai nouvel arrivage de chevaux, portes ouvertes 3-mai. Robertsonville Tardif Ranch 1-418-334-5440, 418-338-0405.

DIVERS À LOUER

A LOUER

roulotte 26' 1992 6 places, toute équipée, air clim., très propre. Info 397-5917.

ON DEMANDE

BESOIN IMMÉDIAT d'un représentant pour présenter nos systèmes de sécurité. Territoire exclusif. Salaire de base 400\$/sem. + commission + bonus. Demandez M. Bordeleau au 1-800-805-2669.

Carrières ET professions

manac

Une division de Le Groupe Canam Manac Inc.

Manac, le plus important fabricant canadien de semi-remorques de qualité est à la recherche d'un candidat(e) pour combler le poste suivant à son siège social à Ville Saint-Georges, sur le quart de travail de fin de semaine (vend., sam., dim., de 7hres à 19 hres):

Chauffeur de poids lourds

Description du poste :

- Conduire un tracteur de semi-remorque pour déplacer les unités sur les terrains ou dans les bâtisses de l'entreprise.
- Conduire un chariot élévateur, une chargeuse et un pont-roulant.
- Charger des unités, les unes sur les autres, et autres tâches.

Exigences :

- Permis de conduire valide de Classe 1.
- Conduite sécuritaire d'un tracteur de semi-remorque (sujet à examen pratique).
- Conduite sécuritaire de chariot élévateur motorisé.
- Capacité à utiliser un ordinateur pour effectuer l'entrée de données.
- Connaissances générales en arithmétique et en français.
- Précision, rapidité et sécurité dans ses tâches.

Si ce poste vous intéresse, vous êtes priés de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 14 mai 2003 à l'adresse suivante :

Manac
Service des ressources humaines
2275, 107^e Rue
Ville de Saint-Georges
Beauce (Québec) G5Y 8G6
ou par télécopieur : (418) 228-6893
www.manac.ca

Le genre masculin inclut le genre féminin, et ce, pour alléger le texte. Nous respectons l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

GARAGA INC. est à la recherche d'une personne dynamique qui viendra se joindre à l'équipe du service à la clientèle, afin de servir nos clients anglophones et francophones.

Le (la) titulaire de ce poste est chargé d'effectuer le traitement des commandes par courriel, télécopieur et téléphone et s'assure également de la satisfaction des clients, en répondant à leurs demandes d'informations techniques.

Vous avez une très bonne maîtrise de l'anglais, autant écrit que parlé. Vous possédez un diplôme collégial dans un domaine technique (mécanique, électricité ou autre) ou une expérience jugée équivalente.

Nous offrons des conditions de travail avantageuses selon l'expérience et la formation de la personne retenue, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Garaga est un leader dans la fabrication de portes de garage au Canada



www.garaga.com

Veillez faire parvenir votre C.V. le plus rapidement possible chez:

GARAGA INC.
8500, 25e Avenue, Saint-Georges, (QC) G6A 1E2
À l'attention des Ressources humaines
télécopieur: (418) 227-5508
Courriel: application@garaga.com

Nous entrerons en contact seulement avec les personnes sélectionnées.

OPPORTUNITÉ D'EMPLOI

Notre cliente, une entreprise située dans la région de St-Just-de-Bretenières, oeuvrant dans le domaine du sciage de feuillus, désire s'adjoindre les services d'une personne dynamique pour combler le poste suivant:

CLASSEUR

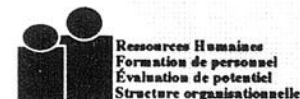
Responsabilités: Sous la responsabilité du contremaître de production, le titulaire du poste sera responsable d'établir la qualité de chaque pièce de bois en fonction des critères de classification.

Exigences: Excellent travailleur d'équipe, vous possédez un diplôme d'études professionnelles en classement des bois débités avec vos cartes de classificateur de bois franc et avez de l'expérience pertinente.

Conditions de travail: Le poste offert est permanent à temps plein. L'horaire de travail est de jour. Le salaire et les avantages sociaux seront en fonction des qualifications et très compétitifs dans le marché.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 mai 2003, en mentionnant le nom du poste chez:

P.S.: Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



PME PARTENAIRES
11535, 1ère avenue, #301
Ville de Saint-Georges (Québec)
G5Y 7H5
Télécopieur: (418) 228-1886
Courriel: pmparte@globetrotter.net



OFFRE D'EMPLOI

Bois Ouvré de Beauceville (1992) inc., entreprise établie depuis 11 ans et spécialisée dans la fabrication de composantes de portes et fenêtres, est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants:

OPÉRATEUR DE JOINTEUSE

Tâches spécifiques

- Le candidat choisit devra être en mesure de procéder aux ajustements complets de la machinerie afin d'alimenter la jointeuse en pièces de bois brut pour créer un produit jointé de qualité.

Exigences

- Avoir plus de 2 années d'expérience à titre d'opérateur de jointeuse.
- Être autonome et avoir le sens du détail et de la précision.
- Aimer travailler en équipe.
- Être en bonne condition physique.

Conditions de travail

- Poste de soir permanent et à temps plein (40 heures/semaine).
- La rémunération est établie selon la convention collective en vigueur.

ÉTUDIANTS / JOURNALIERS

Nous sommes également en période d'embauche d'étudiants afin de combler des postes de journaliers disponibles immédiatement.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 mai 2003 par:

- Courriel à l'adresse suivante: sechoirsdebeauce@sogetel.net
- Télécopieur: (418) 774-5689
- Ou par poste:

Directeur des ressources humaines
Bois Ouvré de Beauceville (1992) inc.
201, 134e rue
Beauceville, (Québec) G5X 3H9
Téléphone: (418) 774-3606

Petites annonces

2 CONDOS INDUSTRIELS

à vendre, situés boul. Renault, Beauceville
16'6" de haut - 62' X 45' et 38' X 45'
avec 550 volts
Inf.: 774-3311
774-2411

À Saint-Odilon

4 1/2 refaits à neuf

près de tous les services,
secrétaires, contrôles de
portes.

Disponibles en juin et juillet.
Idéal pour semi-retraités
et retraités

Prix: 370\$ à 400\$/mois

Inf.: 1-418-625-7774
1-418-661-5760
1-418-580-4640

RENCONTRE

HOMME 25 ans désire rencontrer jeune femme 18-25 ans
disponible vendredi au dimanche. Info 222-4027.

ATTENTION

L'ASTRE DE LUMIERE
consultation téléphonique en direct. Voyance, tarot,
numérologie, interprétation des rêves, 4.50\$/min. Inf.: 1-
900-451-3444.

PERDEZ 30-lbs en 30-jours au prix de base de 1\$ à 4\$ du
repas, consultation gratuite. Bonus voyage à Las Vegas. 1-
866-444-5066, 418-228-5066.

Carrières

Transport Sylvain

VOITURIER REMORQUEUR

avec ou sans remorque
(flat bed 4 essieux)
pour Québec - Ontario

418-227-1466
demandez Sylvain

MEDJUGORJE



Message de
Marie-Reine de la paix
Message du 25 avril 2003

«Chers enfants, je vous
invite encore aujourd'hui à
vous ouvrir à la prière.
Pendant ce dernier carême
vous avez compris combien
vous êtes petits et combien
votre foi est petite. Petits
enfants, décidez-vous en-
core aujourd'hui pour Dieu afin
que lui, en vous et à travers
vous, change le cœur des
hommes et aussi vos
cœurs. Soyez de joyeux
porteurs de Jésus ressuscité
dans ce monde sans
paix qui désire ardemment
Dieu et tout ce qui est de
Dieu. Je suis avec vous,
petits enfants, et je vous
aime d'un amour particulier.
Merci d'avoir répondu à
mon appel.»

LUNETTERIE SEARS

Conseiller(ère) - Assistant(e) en Optométrie

- Poste à temps partiel
- Horaire de fin de semaine
- Expérience en optométrie ou dans la vente serait un atout

Contactez Madame Marjolaine Gosselin au (418) 228-7775
ou venez déposer votre C.V. au:
Carrefour St-Georges
8585, boul. Lacroix, Saint-Georges de Beauce

INTER BEAUCE

Inter Beauce, compagnie située à Beauceville
et spécialisée dans le domaine du transport
général de marchandise,

RECHERCHE

CAMIONNEUR PROFESSIONNEL

(TERRITOIRE USA 90%)

Division semi-remorque plate-forme (flat bed)

Compétences:

- Posséder un permis de conduire de classe 1
- Expérience exigée (minimum 3 ans)
- Avoir une attitude professionnelle et beaucoup d'entregent
- La maîtrise de la langue anglaise serait un atout.

Conditions:

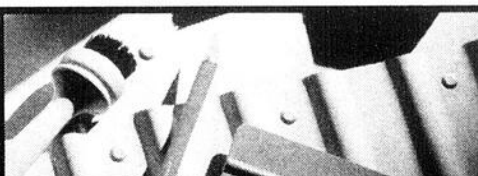
- Bons avantages sociaux
- Le chauffeur garde le camion chez lui la fin de semaine
- Salaire moyen 40c/mille

Toutes les demandes d'emploi seront traitées confidentiellement.

Les candidats intéressés par ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

105A, 97e Rue
Beauceville (Québec) G5X 2N5
ou téléphoner pour entrevue au:
418-774-4422 • 800-463-2922
demandez Yvon Black

Turbo IMAGES



Graphiste

Spécialisée dans
l'identification graphique
de semi-remorques,
véhicules d'urgence et
autocars, Turbo Images
est une entreprise en
pleine expansion. Elle
possède des sites
d'installation à
Saint-Georges,
Mississauga et Winnipeg.
Elle désire combler un
poste pour son centre de
Saint-Georges.

Turbo Images
Att.: Isabelle Veilleux
1225, 107e Rue
Saint-Georges (Québec)
G5Y 8C3

contact@turbo-images.com

Tâches

- > Créer et réaliser des logos & concepts graphiques originaux;
- > Traitement de l'image;
- > Préparation des documents finaux à acheminer à la production;
- > Préparation de fichiers et devis techniques pour la mise en production d'échantillons;
- > Digitaliser les logos et les préparer pour la découpe;
- > Acheminer les propositions retenues au département des spécifications.

Exigences

- > Formation en graphisme ou expérience à l'appui;
- > Minimum de 2 ans d'expérience;
- > Maîtrise des logiciels Illustrator et Photoshop;
- > Connaissance de Corel Draw un atout;
- > Personne créative, soucieuse du détail et dynamique;
- > Aptitudes au travail d'équipe;
- > Anglais fonctionnel un atout.

Conditions

- > Conditions salariales compétitives;
- > Poste à temps plein.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le
9 mai 2003.

Prière de ne pas téléphoner, seulement les candidats
sélectionnés seront contactés.

Poste également offerts aux hommes et aux femmes

Un concessionnaire de la région est à la recherche d'un

COMMIS

DÉPARTEMENT PIÈCES ET SERVICES

- Permanent temps plein
- Connaissance mécanique de base et informatique
- Bonne condition physique
- Être polyvalent
- Avoir de l'entregent
- Facilité de communiquer avec le public

Si intéressé, envoyez C.V. au
8865, boul. Lacroix, Saint-Georges, G5Y 5E2
ou courriel: gilles.quirion@autobeauce.com
ou par fax au 418-227-1366

Meuble Solibois inc.

24, rue Industrielle, C.P. 40 - Saint-Benoît, Québec, G0M 1P0
Tél.: 418-227-5400 ou 418-228-7584
Fax: 418-228-6244

OFFRES D'EMPLOI

Notre entreprise, spécialisée dans la fabrication et la finition de meubles de cuisine, est présentement à la recherche de:

JOURNALIERS AU SABLAGE DE CHAISES JOURNALIERS À L'ASSEMBLAGE DE TABLES AVEC OU SANS EXPÉRIENCE

Conditions:

Ces emplois sont permanents, 40 heures par semaine et le salaire est établi selon l'échelle salariale de l'entreprise.

Si l'un de ces emplois vous intéresse, veuillez poster ou faxer votre curriculum vitae à l'attention de Monsieur Sébastien Poulin à l'adresse indiquée ci-haut.

Ces postes sont offerts également aux femmes et aux hommes.



Ipex Inc., chef de file canadien dans la transformation de tuyauterie en thermoplastique, est présentement à la recherche de candidats ou candidates pour combler le poste suivant:

AIDE-OPÉRATEUR JOURNALIER

Sous la supervision du contremaître, la personne recherchée aura à emballer et vérifier le produit lors de la fabrication ainsi qu'à assister l'opérateur dans le fonctionnement d'une ligne d'extrusion.

EXIGENCES :

- Sec. V ou équivalent
- Intérêt pour la qualité
- Responsable, autonome
- Capable de travailler en équipe

L'horaire de travail est sur des quarts rotatifs de 12 heures. Le salaire est de 504,78\$ par semaine pour débiter et les avantages sociaux sont très concurrentiels.

Si vous êtes la personne recherchée, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

IPEX INC.
Att.: Ressources humaines
Poste: Aide-opérateur
1245, boul. Lavoisier
Saint-Joseph de Beauce, G0S 2V0
Télec.: 418-397-5527



LES CONFLECTIONS
DE BEAUCE

OFFRE D'EMPLOI

Confections de Beauce est une entreprise manufacturière, chef de file dans le secteur de la confection de jeans. Existante depuis bientôt 32 ans, notre entreprise a su se positionner sur les marchés canadien et américain. Nos trois usines situées à Saint-Côme Linière en Beauce et à Warwick comptent plus de 450 employés.

Nous sommes actuellement à la recherche, pour nos deux usines de Saint-Côme Linière, de candidatures pour occuper des postes de :

Couturières avec ou sans expérience Journalier(ère)

De l'expérience en milieu manufacturier, particulièrement dans l'industrie du vêtement sera considérée comme étant un atout. Egalement nous offrons une formation sur place.

SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ À POSER VOTRE CANDIDATURE, veuillez vous présenter sur place :

Les Confections de Beauce Inc.
1515, 10e rue
St-Côme Linière
G0M 1J0

353841

MARMEN



Marmen Inc. est l'une des entreprises les plus importantes en Amérique du Nord dans les domaines de l'usinage, de la fabrication et de l'assemblage mécanique de pièces de toutes dimensions. Elle élargit sans cesse sa clientèle et dispense ses services à des entreprises provenant de secteurs forts diversifiés. Marmen s'est taillé une réputation enviable sur le marché international pour la qualité et la précision de son travail. Cette entreprise ne craint pas les défis. Pour Marmen, tout est possible.

Toujours en pleine expansion, Marmen a présentement des postes à combler. Elle recherche des gens passionnés et faisant preuve d'esprit d'équipe. Des gens à son image, qui aiment relever les défis, et qui savent s'investir à long terme.

SOUDEURS-ASSEMBLÉURS

Exigence : Savoir lire et interpréter des plans complexes.

JOURNALIERS

Expérience en peinture, sablage au jet de sable, manutention (pont roulant et chariot élévateur), assemblage mécanique, menuiserie, finition de pièces.

Exigence : 1 à 2 ans d'expérience en milieu industriel.

ÉLECTROMÉCANICIEN

Vous devrez effectuer la réparation des bris des différents contrôles électriques des machines outils à contrôle numérique, soudeuses, manipulateurs, positionneurs, ponts roulants, etc... Vous devrez également installer des équipements de tout genre.

Atouts : 3 ans d'expérience, classe C hors construction, connaissance des moteurs et de leurs commandes.

MÉCANICIEN D'ENTRETIEN (PONTS ROULANTS)

Exigences : Minimum 5 ans d'expérience en entretien de ponts roulants, DEC en génie mécanique ou DEP en mécanique d'entretien, connaissance des normes et principes de sécurité, facilité à travailler à grande hauteur.

Atout : Connaissances générales en électricité.

Faire parvenir votre C.V. à :
Marmen Inc. / Ressources humaines
845, Berlinguet, C.P. 356
Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 7W5
Fax: (819) 379-0756
info@marmen.qc.ca - www.marmen.qc.ca

353714

N.B.: La forme masculine utilisée dans ce texte désigne aussi bien les femmes que les hommes.

Nomination

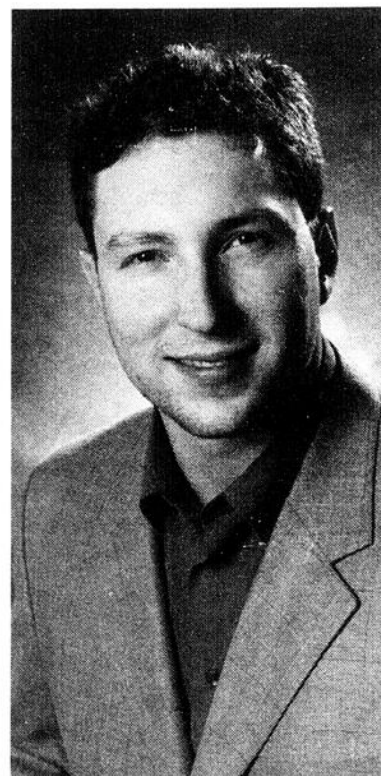
353840-1

au CLD de Beauce-Sartigan

Le CLD de Beauce-Sartigan est heureux d'annoncer la nomination de M. Jean-François Cliche au poste d'agent de développement.

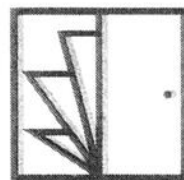
M. Cliche sera responsable du Fonds local d'investissement et de la SOLIDE. À ce titre, il aura pour tâches de supporter les promoteurs démarrant ou consolidant des entreprises sur le territoire de la MRC en les aidant dans la rédaction des plans d'affaires et la recherche du financement.

Nous sommes assurés que M. Cliche saura accomplir ses tâches avec efficacité et nous lui souhaitons bon succès.



2727, 6e Avenue, Bureau 201
Saint-Georges (Qc) G5Y 3Y1

Pour plus d'informations sur le Fonds local d'investissement et la SOLIDE, contactez M. Cliche au : (418) 228-7810



Les Portes Baillargeon

Les Portes Baillargeon de Saint-Ephrem, une entreprise dynamique, en constante évolution, est à la recherche d'un:

COORDONNATEUR À L'EXPÉDITION

Responsabilités : Sous la supervision du directeur de production, le coordonnateur à l'expédition négocie le taux des transports, prépare les cédules de livraisons par route, participe au chargement des marchandises et planifie le département.

Exigences : Autonome, sérieux, vous possédez de l'expérience pertinente dans un département d'expédition, vous parlez anglais et maîtrisez les logiciels Word et Excel. De plus, vous avez une bonne connaissance de la géographie (Canada - États-Unis).

Conditions de travail : Le poste offert est permanent à temps plein. Le salaire et les avantages sociaux seront en fonction des qualifications et de l'expérience.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 mai 2003, en mentionnant le nom du poste chez:



Les
Portes
Baillargeon

430, Route 108 Ouest
Saint-Ephrem (Québec)
G0M 1R0
Télécopieur: (418) 484-5671
Courriel: amarois@bailldoor.com

P.S. Nous ne pratiquons aucune discrimination en matière d'âge ou du sexe.

Carrières

ET

professions

URGENT = POSEUR DE GYPSE

Pour la région de Toronto, avec ou sans expérience, transport et logement inclus. Compagnie et personnel français.
Inf. cell.: 226-6829, 1-416-684-6800, 1-416-791-8600

353711

CHAUFFEUR DE CAMION

Flat Bed
Corridor Québec / Ontario
Expérience obligatoire

418-227-1466
demandez Sylvain

353841

MÉCANICIEN

Permanent, plein temps, immédiatement

Expériences:

- Entretien, soudure et mécanique sur camions et machinerie agricole
- Dépannage et réparation d'équipement d'emballage

Salaire: 12 à 15\$/h selon expérience

Emplacement: Laval, Québec

Contactez Jean-François
Tél.: (450) 628-1516
Fax: (450) 628-6645
Cell.: (514) 862-2105

353871

MÉCANICIENS POUR CAMIONS LOURDS

- Temps plein
- Avec expérience
- Connaissances sur les moteurs diesel serait un atout et expérience sur la transmission et différentiel
- Rémunération selon l'expérience

Envoyez votre C.V. au:

Garage Redmond inc.
11150, 1^{re} Avenue
Saint-Georges (Québec)
G5Y 5S3



353855

OFFRE D'EMPLOI

HP GILBERT & FILS INC. ST-VICTOR, BEAUCE, QC.

Entreprise manufacturière est à la recherche d'un ou d'une:

-COUTURIER(E)S -AIDE À TOUTES MAINS

Avec ou sans expérience. Être polyvalent, dynamique et responsable.

Salaire offert selon compétences.

Si ce poste vous intéresse, téléphonez au 418-588-3913 et demandez Sylvie Paquet

353579-1

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE

Distributeur autorisé du géant mondial "HMI Industries", depuis 1928, est en plein recrutement.

Exigences:

- Être disponible à temps plein
- Posséder un diplôme d'étude secondaire
- Posséder une voiture
- Apparence soignée

Contactez M. Grégoire au
774-8878

353936

PHARMACIEN(NE) DEMANDÉ(E)

- Poste permanent
- Temps plein ou partiel
- Excellentes conditions

Faites parvenir
votre curriculum vitae
ou contactez

**PHARMACIE
CARMEN BOISSELLE
«ESSAIM»**

1364, rue Principale, suite 4
Saint-Côme-Linière
G0M 1J0
418-685-2977

352701-3

Carrières **ET** professions



VILLE DE SAINT-GEORGES

OFFRE D'EMPLOI

Brigadiers scolaires

VILLE DE SAINT-GEORGES est à la recherche de personnes afin de pourvoir une banque de candidats pour ses besoins futurs et pour ses besoins de remplacement au poste de brigadier scolaire.

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE:

La tâche d'un brigadier est d'assurer des déplacements sécuritaires aux écoliers(ières), de les aider à traverser la voie publique.

EXIGENCES:

- Disponibilité (horaire coupé - 4 fois 1/2 heure par jour),
- Sens des responsabilités,
- Facilité à travailler avec les enfants,
- Ponctualité,
- Assiduité.

Les personnes intéressées pourront le faire en transmettant leur curriculum vitae avant **VENDREDI le 9 Mai 2003 à 16h00** à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
VILLE DE SAINT-GEORGES
11700, boul. Lacroix
Ville de Saint-Georges, Beauce
G5Y 1L3

353869

CG AIR
SYSTEMES INC.

OFFRE D'EMPLOI

Récemment récipiendaire du prestigieux trophée Perséides 2002 dans la catégorie Fabrication et construction et chef de file dans son secteur d'activité dans la fabrication et la distribution de composantes pour baignoires tourbillons et thérapeutiques, CG Air Systèmes inc. est présentement à la recherche de :

PRÉPOSÉ À L'ENTREPÔT - Poste permanent - Temps plein -

Description: - S'occuper de la réception et l'expédition de la marchandise
- Faire l'approvisionnement des postes de travaux
- Gérer l'entrepôt

Pré-requis: 2 ans d'expérience **Disponibilité:** Immédiate

Faites-nous parvenir votre C.V. par:
Télécopieur: (418) 935-3507
Courriel: cgair@cgair.com
Poste: CG AIR SYSTÈMES INC., C.P. 122
207 Parc industriel, Sainte-Marguerite, Québec G0S 2X0

353900-1

tactic

Division communication-marketing

tactic, une entreprise de conception et fabrication d'outils de vente, chef de file de son secteur, dont le siège social est situé à Saint-Georges, est à la recherche de candidats pour combler le poste suivant :

RESPONSABLE TECHNOLOGIES INTERNET ET MULTIMÉDIA

Description du poste :

- Gérer et développer des projets Internet et multimédia ;
- Entretenir une relation régulière avec la clientèle et les fournisseurs au cours de projets et répondre rapidement à tous commentaires et questions ;
- Analyser les besoins des clients, entre autres créer l'arborescence de sites Internet ;
- Élaborer les devis, les propositions budgétaires et les échéanciers pour les projets Internet et multimédia ;
- S'assurer de la satisfaction de la clientèle tout au long des projets et effectuer le suivi après leur livraison ;
- Développer de nouvelles ententes de partenariat avec les fournisseurs Internet et multimédia ;
- Participer activement aux rencontres de démarrage des projets Internet et multimédia ;
- Assister le directeur de comptes dans les diverses rencontres clients pour le bon déroulement des projets Internet et multimédia ;
- Voir au développement de nouvelles applications pour les sites Internet ;
- Faire le suivi entre tactic et notre serveur d'hébergement, gérer les comptes de courriels ;
- Former les clients sur l'utilisation des produits Internet de **tactic** ;
- Effectuer régulièrement les mises à jour de l'Intranet et de l'Extranet de **tactic**.

Les préalables pour ce poste sont les suivants :

- Diplôme d'études collégiales ou universitaires dans un domaine pertinent soit, multimédia interactif ou informatique ;
- Expérience minimum d'une à deux années dans un poste similaire ;
- Français et anglais (parlé et écrit) ;
- Aptitudes informatiques (Word, accès FTP, Internet, serveurs de courriel, GoLive, Fireworks, Flash, DreamWeaver) ;
- Débrouillardise, disponibilité, autonomie et bon jugement ;
- Grande capacité d'apprentissage.

Les personnes persuadées de remplir ces critères sont invitées à soumettre leur candidature en expédiant leur curriculum vitae avant le 12 mai 2003 à l'adresse suivante :

tactic
495, 32^e Rue Ouest, Ville de Saint-Georges, Québec G5Y 4G8
Télécopieur : (418) 227-3188
Courriel : creation@tacticdesign.com
www.tacticdesign.com

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

HEBDO REGIONAL, 2 MAI 2003 - PAGE 33
353839-1

PROCYCLE

Groupe Procycle Inc., le plus important manufacturier de bicyclettes et d'appareils d'exercice au Canada, situé à Saint-Georges-de-Beauce, est à la recherche de candidats dynamiques, autonomes et responsables pour combler le poste suivant :

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

Relevant du directeur général, division Industrie, vous serez responsable du soutien à la gestion, du suivi des dossiers, de la préparation journalière et hebdomadaire de rapports de production et d'efficacité. Vous devrez également gérer des documents ISO, l'organisation de voyages et des réunions et la préparation de diverses présentations. De plus, vous verrez à la rédaction, à la révision et à la mise en forme de divers comptes rendus et documents. Enfin, vous traiterez les appels, le courrier et l'agenda.

La personne recherchée possède les qualifications suivantes :

- Bilinguisme essentiel (français et anglais), tant à l'oral qu'à l'écrit;
- Excellente maîtrise des logiciels PowerPoint, Word et Excel;
- Deux à cinq années d'expérience pertinente;
- DEP en secrétariat ou DEC en techniques de bureau.

Groupe Procycle Inc. offre une rémunération ainsi qu'un régime d'avantages sociaux concurrentiels. Si vous désirez vous joindre à une équipe dynamique, veuillez faire parvenir votre C.V. avant le 9 mai 2003 au Service des ressources humaines, GROUPE PROCYCLE INC., 9095, 25^e Avenue Est, Saint-Georges-de-Beauce (Québec) G6A 1A1.

Télécopieur : (418) 228-8962 • Courriel : ressources.humaines@procycle.com



Groupe Procycle Inc. se classe au premier rang du marché canadien de la bicyclette et des équipements d'exercice cardio-vasculaire. L'entreprise beauceronne produit et distribue, depuis 1974, de prestigieuses marques de bicyclettes et depuis 1996, des appareils d'exercice Bodyguard® haut de gamme.



Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues. Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.

353861-1

Mécaniciens

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

CAMIONS lourds

- Expérience dans le domaine
- Capacité de travailler en équipe
- Dynamique et courtois avec la clientèle

- 40 heures / semaine
- Formation continue
- Avantages sociaux
- Participation aux profits



(418) 626-5276
entre 9 h et 11 h

1-800-463-4394

352649-3



OFFRE D'EMPLOI

Découpeur / buffeur

(avec ou sans expérience)

Deflex Composite Inc. oeuvre dans la fabrication de matériaux composite (fibre de verre) destinée à l'industrie du transport, de l'agriculture, de la construction et du loisir.

Notre mission est de devenir un leader de la transformation de matériaux composite, tout en ayant comme priorité, la satisfaction de nos clients et celle de notre équipe de travail.

Titre du poste: Découpeur et Buffeur

Poste permanent de jour.

Heure de travail: 7h00 à 15h30 du lundi au vendredi

EXIGENCES:

- Expérience ou formation en matériaux composite serait un atout
- Dextérité manuelle
- Bon esprit d'équipe
- Bonne condition physique

Nous recherchons des travailleurs qui désirent un emploi stable, une rémunération et des avantages sociaux compétitifs. Deflex donne la formation en usine. Elle établit une bonne communication et fait participer ses collaborateurs au développement et à l'innovation de l'entreprise (motivation).

Envoyez-nous votre CV

- par fax au numéro suivant: 418-588-6798 ou

- par e-mail au info@deflexcomposite.com, ou

- présentez-vous à nos bureaux, du lundi au vendredi, entre 9h00 et 16h00 et remplir une demande d'emploi au 107 rue Industrielle Nadeau Saint-Victor, Beauce G0M 2B0

353201



ROMARO STRUCTURES LTÉE (certifiée ISO 9001) est une entreprise familiale implantée dans la Beauce depuis près de 30 ans. Nous sommes une entreprise des plus novatrices dans la fabrication de structures de bois d'ingénierie, soit des fermes de toit (truss) et des poutrelles de plancher.

Nous sommes présentement en pleine expansion et à la recherche de personnes afin de combler les postes suivants:

JOURNALIERS

- 10,49\$/heure, prime de soir de 1,00\$/heure
- Horaire du lundi au vendredi midi (quart de jour)
- Horaire du lundi au jeudi (quart de soir)
- Horaire de fin de semaine (31.5 heures de travail payées 40)
- Possibilité d'avancement
- Assurance-collective, fonds de pension, formation donnée sur place

DIRECTEUR DE PRODUCTION

- Bac en génie mécanique ou industriel (ou expérience équivalente)
- 5 à 15 ans d'expérience en gestion des opérations ou de production dans un secteur manufacturier
- Expérience et habileté en direction de personnel
- Expérience dans l'industrie du bois de 2e transformation (atout)

CONTREMAÎTRE

- Horaire de fin de semaine (31.5 heures de travail payées 40)

ESTIMATEUR(TRICE)

- DEC en génie civil ou en architecture
- Très bonne connaissance de la langue anglaise
- Connaissance du code du bâtiment
- Calcul de charges

DESSINATEUR (TRICE)

- DEC en architecture ou génie civil ou DEP en dessin du bâtiment
- Connaissance DAO / CAO
- Connaissance de la langue anglaise

Si un de ces postes vous intéresse, faites parvenir votre C.V. à:

Ressources humaines / ROMARO STRUCTURES LTÉE
110 rue Industrielle du Boisé, Saint-Victor, Bce (Qc) G0M 2B0
Télécopieur: 418-588-8635 • Courriel: emplois@romaro.net • www.romarosttructures.com

353910

Démix Béton St-Joseph / St-Georges, division de Ciment St-Laurent inc. chef de file dans la production et la livraison de béton, est à la recherche de candidat(e) afin de pourvoir aux postes de:

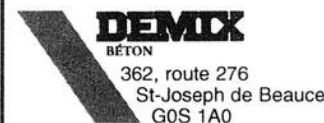
Conducteur(trice)s de bétonnière

Vos principales responsabilités consisteront à livrer le béton préparé sur les différents chantiers de construction, en plus d'inspecter et de nettoyer la bétonnière. En tout temps, vous veillerez au respect des règles de santé et sécurité et produirez sur une base journalière, des rapports faisant état des bris mécaniques ou des défauts possibles sur le véhicule.

Vous possédez un permis de conduire de classe 1 ou 3 et avez suivi un cours traitant de la sécurité sur un chantier. Vous comptez également un minimum de 3 ans d'expérience en conduite de véhicules lourds.

Démix Béton est la nouvelle administration de Béton St-Joseph, Béton St-Georges.

Faites parvenir votre candidature avant le 12 mai 2003 à:



Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes retenues seront contactées.

353710



353898-1

Chef de file en Amérique du Nord dans la fabrication de matériaux composites par moulage, **Le GROUPE RENÉ MATÉRIAUX COMPOSITES LTÉE** est à la recherche de candidats pour :

Postes de journaliers et étudiants

Temps plein et temporaire • Quart de jour, soir et nuit

Vous travaillerez en équipe afin de mouler, de découper, d'assembler, de sabler et de préparer l'expédition de nos produits. Afin de satisfaire nos clients Mack et Paccar, vous devrez être soucieux de la qualité de votre travail et participer à notre processus d'amélioration continue. Aucune expérience n'est requise. La formation est donnée par l'employeur. Les DEP ou AEC en matériaux composites et en carrosserie sont reconnus lors de l'établissement des salaires.

Si vous désirez faire partie d'une équipe dynamique, évoluer dans un milieu stimulant et pensez respecter les exigences, **venez nous rencontrer pendant la semaine du 5 au 12 mai 2003 ou faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 19 mai 2003**, à l'adresse suivante :



LE GROUPE RENÉ MATÉRIAUX COMPOSITES LTÉE

Département des ressources humaines
À l'attention de : Marco Vachon

55, route 271 Sud, Saint-Éphrem (Qc) G0M 1R0
Télécopieur : (418) 484-5296 • Courriel : mvachon@renecorp.com

Nous adhérons à un programme d'équité en matière d'emploi. Seulement les personnes retenues pour entrevues seront contactées.

GRANDE VENTE

ÉTIQUETTES ROUGES

229\$**
/mois
441\$ comptant

COROLLA 2003

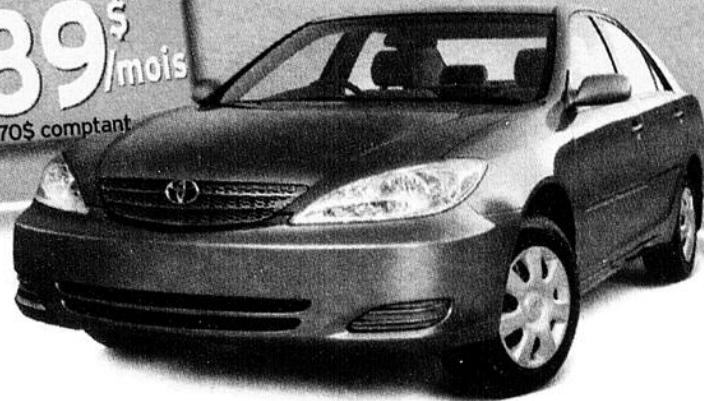


SOLUTION
TOYOTA
48 MOIS

**LIVRAISON
IMMÉDIATE**
sur tous les modèles

289\$*
/mois
3670\$ comptant

CAMRY LE 2003



SOLUTION
TOYOTA
48 MOIS

353636-1

169\$**
/mois
1578\$ comptant



ECHO 2003 SOLUTION
TOYOTA
60 MOIS

239\$**
/mois
1095\$ comptant



MATRIX 2003 SOLUTION
TOYOTA
48 MOIS

COMPLÈTEMENT
REDESSINÉE



SIENNA 2004

CAMIONS 2003

0^s 1^{er} paiement
0^s Dépôt sécurité
sur tous les camions



HIGHLANDER 2003
4x4, V6, tout équipé

399\$*
/mois

3849\$ comptant
SOLUTION TOYOTA 48 MOIS

RAV 4 2003

279\$**
/mois

3849\$ comptant
SOLUTION TOYOTA 48 MOIS

* Taxes, transport, préparation en sus ** Taxes en sus.

8865, boulevard Lacroix

St-Georges www.toyota.ca

ST-GEORGES



227-1330



Jean-Francois

Mario

Pierre

À partir de seulement **169\$ /mois**



À ce prix là, vous partez avec une **RIO 2003 NEUVE** avec **0\$ COMPTANT** et une **GARANTIE COMPLÈTE DE 5 ANS**

Informez-vous pour une

1^{ère} ou **2^e**

CHANCE AU CRÉDIT

Automobiles
DU BOULEVARD Kia

602, boul. Renault, Beauceville

774-4100 227-1416

www.autoblvd.net



GRANDE VENTE DE PRINTEMPS
ACHETEZ en toute
CONFIANCE!



- 4x2 • Automatique • King cab
- Mags • Fond de boîte
- Bas millage

15 995\$

IMPECCABLE



99-FORD ECONOLINE E150

- Automatique • 4.2 L • 1/2 tonne
- 67 000 km • Très propre

14 995\$



2000-DODGE DAKOTA SPORT

- 4 portes • Tout équipé • Vinses, banlieue • Bas kilométrage • Belle occasion • 2 en vente

13 995\$



2000-HONDA CIVIC SE

- 5 vitesses • modèle coupé • Air climatisé • Bien équipé • 77 000 km • Gar. Honda 5 ans/100 000 km

12 500\$



2000-TOYOTA ECHO

- 4 portes • Automatique • Volant réglable • 78 000 km • Garantie Toyota 5 ans ou 100 000 km

10 900\$



99-HYUNDAI ACCENT GSI

- 5 vitesses • Mags • Tout ouvrant • Aléoni CD et plus... • Garantie Hyundai 5 ans/100 000 km

6 995\$



93-BUICK SKYLARK

- Automatique • 3.3L • Equipement complet

3 995\$



2001-BUICK CENTURY

- Equipement complet • 2 ans climatisés • Télécommande

16 900\$



2000-CHRYSLER CRRIS LX

- Automatique • Gris argent • Feuille de A à Z • 42 000 km • A voir!

12 500\$



2000-PONTIAC SUNFIRE

- 2 p. • Automatique ou manuelle • Lect. CD • Bien équipée • Bas km • Faibles vie!

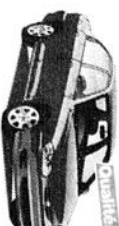
7 995\$



99-MAZDA PROTÉGÉ SE

- Men. 5 lit. • Lecteur CD • Vol. réglable • 85 000 km • Gar. Mazda 5 ans/100 000 km

9 900\$



2000-KIA SEPHIA

- Automatique • Lect. CD • Dém. à dist. • 76 000 km • Gar. Kia 5 ans/100 000 km

7 900\$



99-NISSAN SENTRA XE

- Automatique • CD • cassette • Vol. réglable • 63 000 km • Gar. 5 ans/100 000 km

9 995\$

Prix valides pour 7 jours seulement



ÉRIC VEILLEUX
225-7209

MARC COUTURE
225-3870 ou 225-2225

PIERRE LESSARD
co-propriétaire

P.G. Levesque
AUTO
www.pglessard.com • 310, de France, rte 204, St-Prospere
594-8844 228-9320